Ն՝ 900

1880 ՕԳՈՍՏՈՍ 14 ԲԼՆՋԵԼՆԳԻՀ

ՏԷՕՐՏԻՆՃԻ ՄԷՆԷ

ԹԷՐԱԷՄԱՆԸ ԷՖԲԵԱՐ

ՊԵՏՔԸ ՊՈԼԻՏԻԿԷ ԻԼՄԻՑԷ ՎԷ ՄԻԼԻՑԷ

ՎԷ ՍԱԽԻՐԷՑԻ ՀԱՄԻ ԵԷՎՄԻ ԶԱԶԷՊԱ ՏԷՐ

ԱՊՕՆԷ ՖԻՑԱԹԼԱՐԸ

Մէհիտիյէ 20 ղրուշտան

ՍԹԱՄՊՈՒԼ ԻԶԻՆ

Պիր սէնէլիք . . .	200 ղ.
Ալթը այլըգ	100 »
Իւչ այլըգ	55 »

ՎԻԼԱՅԱԹ ԻԶԻՆ

Բօսթա իւէ իրսալ օլունճագ-լար իչիւն

Պիր սէնէլիք . . .	230 ղ.
Ալթը այլըգ	120 »
Իւչ այլըգ	60 »

Մէհիտիյէ 1 ղրուշ

ԻԼԱՆԱԹ ՖԻՑԱԹԼԱՐԸ

Պէհէր սաթրը իչիւն

1 վէ 2 վէ 3 ինճի սահիֆէ	5 ղ.
4 իւնճիւ սահիֆէյէ . .	2 »

ԻԽԹԱՐ. Պանգա, Շիրքէթ վէ ումուրու սարրաֆիյէյէ այիտ.

2 վէ 3ի ՀՀՆՀ սահիֆէլէրէ	6 ղ.
4 իւնճիւ սահիֆէյէ . .	4 »

Ձիյատէ միւտտէթ իչիւն իլանճա այրը բազարլըգ օլուր։

Մէվատտը նանֆիայա տայիր պէնտիր մէճմանէն գապուլ օլունմազ վէ տէրճ օլունմայան Եվրոպա իատէ օլունմայանագ։

Մէհիտիյէ 1 ղրուշ

Իտարէխանէսի վէ մանֆպասը, Սթամպօլոսս Պապը Ալի ճատտէսինէ էսկի Պապը Զապթիյէ սոգաղը քէօշէսինէ նումէրօ 8 տէ տիր։ — Ղազէթանրն ումուրու իտարէ վէ թահրիրիյէսինէ այիտ քեաֆիֆէյի մէվատտ հագգընտա, Միւտիրի ղազէթա Տիգրան Ճիվէլէկեանա միւրաճաաթ օլունճաղը կիպի, քեաֆիֆէյի մէքեաթիպին տախի անրն նամրնա կէօնտէրիլմէսի իգթիզա էտէր։

ԱՍԻԹԱՆԷ 14 ՕԳՈՍՏՈՍ

ՀԱԼԸ ՀԱՋԸՐ

Լուսան հուտուտը մէսէլէսի հագգընտա պազը կաղէթալարընա վէ էպհիմէ Ֆրանսա մաթպուատթընի վերմիշ օլուգլարը խապէրլէր՝ էսասսըզ չէրդը։

Պապը Ալինին պու խուսուսատքի նօթասընա վերիլէճ՝ ճէվապ՝ սիֆէրանընն էքսէրիսինէ վասըլ օլուպ, պու կիւն եարըն Պապը Ալիյէ վերիլէճէք տիր։

Պու ճէվապ՝ Պապը Ալինին թէքլիֆաթընը պիր վէճհ իլէ գապուլ իթմէտիքտէն պաշգա, պու մէսէլէնին իբի այ մէէիրի կիպի պիր թէքլիֆտէ տախի պուլունմայըպ, Պէրլին գօնֆէրանսը գարարընընն թէմամը յրա վէ այնը յա իճրասընը թալէպ իթմէքտէն իպարէթ տիր։

Պիզ պազը արգասաշլարընընզ կիպի, պու թէքլիֆին հագգը վէ եա հագգսըզ օլսընը պահսընա կիրիշմէք իսթէմէյիզ տիրլօմաթլըզ լիզաթ քիթապընտա չու հոֆէլը վէ հոֆէրզ քէլիմէլէրինին մանասը եօգ տըր։

Պիզիմ պունա տաիր պիլտիկիմիզ վէ կէօրտիկիմիզ չու տըրքի, Պէրլին գօնկրէսի մանիմ օլան պիր թագրմ եէրլէրին Եունանա թէրքինի թէնսիպ իթմիշ. մանսուսէն Պէրլինտէ իճթիմա ի-տէն գօնֆէրանս, օ եէրլէրի պիր ազ մէէսի իթմէքլի պէրապէր, Եունանա թէրք օլունմասընա գարար վիրմիշ. պու գարար տա Պապը Ալիյէ թէպլիղ օլունարագ, Պապը Ալի պիր սուրէթէյ պու թէքլիֆի ըէտտ իթմիշ տիր։

Մէմուլ իտի քի Լէրօբա տէվլէթլէրի Պապը Ալինին վերտիկի ճէվապտա սայարը էսպապը նազարը իթիպարէ ալարագ, պու մէսէլէնին թէմվիյսինտէ տահա խաֆիֆ պիր սուրէթի պուլսունլար։

Լաքին պու կիւն անլաշըլըեօր քի իշ էօյլէ չէգմամը։ Լէրօբա գապիտէթօլարը Պապը Ալինին ճէվապընա հիչ էհէմմիյէթ վերմէեէրք, Պէրլին գօնֆէրանս գարարընն պէհէմէհալ իճրա օլունմասը լուզումընը անլաթրէօր։

Շիմտի տէվլէթլէրին նա՝սըլ իթթիֆագ իտիպ պունա նա՝սըլ գարար վերտիքլէրինի տիչինմէէ հաճէթ օլմայըպ։ Պապը Ալինին պունուն իւզերինէ նէ եարաճաղընը, պու գարարըն նասըլ իճրա օլունապիլէճէկինի, վէ մէսէլէնին նէ բէնք քէսպ իտէճէկինի տիչինմէք իգթիզա իտէր։

Իպթիտա պիր մէսէլէ վար տըր քի, Պապը Ալինին ալէլումում Լէրօբանընն գարար վէ հիւքմիւնէ սերքիւրու իտիպ օ եէրլէրի քեամիլէն թախլիյէ իթմէ՞ք մի, եօգսա պիւթիւն տէվլէթլէրէ գարշը «գապուլ իթմէմ վէ գանսըզ վերմէմ» ճէսուրանէ պիր հարէքէթտէ պուլունմագ թարիգինի իսթիբար իտէճէկի մասատսի՞ միտիր։

Սանիէն տէվլէթ միմանաաթ իտիպ տէ Եունան իլէ պիր մուհարեպէյէ կիրիշիր իսէ, Եունանընն եարընը գալըպ գալմայաճաղը, վէ Պալգան շէպիհճէզիրէսինտէ պաշգա կիւրիւլթիւլէր տախի չէգըպ չէգմայաճաղը, վէ Եունանընն լէհինտէ թարաֆ օլաճագ տէվլէթլէր պուլունտուղու հալտէ, տէվլէթլէր Օսմանիյէնին թարաֆընը իլթիզամ իտէճէք տէվլէթլէր տէ պուլունուպ պուլունմայաճաղը պիր պէօյիւք մէսէլէ տիր։

Սակիսէն, տէվլէթ օ եէրլէրի թախլիյէ իթտիլի թագտիրտէ Արնավուտլար մուգավէմէթէ հաղբրանմագտա օլտուգլարընտան, վէ հէր նէ գատար քի պունլար Եունանա՝ Գարատաղա տայանսըգլարը գատար տայանմայաճագլար իսէ տէ, հէր հալտէ մուգավէմէթլէրինտէն Եունան վէ տէվլէթը Օսմանիյէ վէ Էվրօբաճա պիր թագրմ միւշքիլաթ չէգաճաղը կիպի, օ գարբշբզաէզ Պալգան չէպիհճէզիրէսինին սահր թարաքիլարընա տախի սիրայէթ իտէպիր։

Իշթէ պու միւլահազարա մէպնի, պու մէսէլէնին զիյատէսի իլէ քէսպ էհէմմիյէթ իթտիյինէ հիւքմ իտէպիլիրիզ։

. .

Մ. Ֆօրսթէրին բարլամէնթօտա վէրմիշ օլտուղու պիր ճէվապտա պագըլըը իսէ, ինկիլթէրրա տէվլէթի իրլանտա իսթիհալընտան զօրզմայըպ, պու ատատա մախսուս նիզամաթ թանզիմ վէ իճրա իթմէք նէյէթինտէ տէյիլիմիշ։

Իրլանտա էհալիսի պիր իսթիլալա հազրը պուլունտուգլարը կիպի, գապէնէթօ տախի ասքէր սէվգ իտիպ իսթիլալը գուվվէի ճէպրիյէ իլէ պասարըմագ նէյէթինտէ տիր։

Պու իսէ սուլհ ու ասայիշ միւհիպլէրինի մէմնուն իտէճէք պիր հավատիս օլմասընդտան պաշգա, ինկիլթէրրաճա տախի թէհլիքէլի պիր իշ տիր։ Ինկիլթէրրանընն Աֆղանիսթանտաքի խաթալարը հալա մէյտանտա տուրուր իքէն, պէօյէ պիր տախիլի մուհարեպէյէ տէ պարար վերմէսի հագիգաթէն թէճճիպ օլունճագ պիր շէյ տիր։

Խուսուսի իլէ քի ինկիլթէրրա կիպի ալէմէ մէտէնիյէթի վէ հուրրիյէթ գավահիրի [illegible] թամագ իսթէյէն պիր տէվլէթին՝ թէպասընընն հէման նրսքը մագամնտա օլան պիր գավմընն հուրրիյէթ վէ իտարէի մախսուսէլէրի հագգընտա օլան մաթլուպաթընը գապուլ իթմէեպ տէ քէնտիլէրինի էսիր կիպի թուսմագ իսթէմէսի պիւթիւն աէմին հուրրիյէթ թաքաֆտարլարընա հիւսնիւ թէէսիր խաէճէք պիր հարէքէթ տէյիլ տիր։

Շարգտա գալարբրլմագ իսթենիլէն չիֆթիք ուսուլընն ինկիլթէրրա կիպի միւթէմէտտին պիր մէմլէքէթտէ իլթիզամ՝ էյլա պու գատար միլեոն էհալինին՝ ասհապը արադինին էսաբէթի ալթընտա պուլունտուրմասը ասլա եազըզգ ալմահաճագ պիր շէյ տիր։

Հուրրիյէթ վէ ինսանիյէթ թաքաֆտարլըզընը մէշհուր օլան Մ. Կլատսթոնուն բիասէթ իթտիկի պիր գապինէթօնուն պէօյլէ պիր գարար վերմէսի, հագիգաթէն ճայի թէճճիպ տիր։

* *

Ֆրանսա իլէ Իթալիա պէյնին-տէ Թունուզ հագգընտաքի բէգապէթ կիւնտէն կիւնէ քէսքը էհէմմիյէթ իթմէքտէ տիր։

Իթալեանլարը եարմագ իսթէտիքլէրի պիր տէմիր եօլու, պիր Ֆրանսըզ գումբանեասընա թէվտի օլունուպ, Ֆրանսըզլարը Թունուզտա նուֆուզ վէ մէտխալլէրի պիր գաթ տահա արթըզը հալտէ, իթալեա մահրում գալրպ, օ գրթա հագգընտաքի նիեէթլէրինի բուեա օլտուղունու կէօրմէքլէ, բէգապէթինի պիւսպիւթիւն մէյտանա չէգարագ. մաչուգասընը բագիպինին գուճաղընտա կէօրէն պիր աշզ կիպի, պազը հարաքեաթը ֆէվգէլատեէ իսթիտար իթմիշ տիր։

Սէյիլեատա ճէզայիրլիլէրի իսթիլալա տավէթ իտէր. պիր Արապ կաղէթասը չէգմագլա պէրաբեր, իթալիա թարաֆլարընտան ճէզայիրէ էսլիհա վէ միւհիմմաթը հարպիյէ կէօնտէրիլմէսի, պէօյլէ պիր բէգապէթտէն հասըլ օլմուշ պիր հարէքէթը մէճնունանէյէ պէնդեր։

Իթալիա տէվլէթինին մէնաֆիթի, Ալէմանեա իլէ Ավսթրիանընն մէնաֆիթինէ մուխալիֆ օլտուղու հալտէ, ինկիլթէրրա իլէ միւթէֆիգ օլան Ֆրանսա իլէ տախի պօզուշմասը, իթալիանընն Էրօբատա պիւսպիւթիւն եալընդզ գալմասընը մուճիպ օլույօր։

Երզինկեանտա խարբութը Եզիա Ահարոնեան Նամ 18—20 եաշընտա պիր տելիգանլը Իսլամիյէթի գապուլ իթմէք իչիւն մահալը մէգքիւր հիւքիւմէթինէ արզուհալ վերմիշ օլտուղունտան, հաքիմ էֆ. Առաջ. Գեր. Հմայեակ եպիսկոպոսը տավէթ վէ մէրգում տէլիգանլըլըգանտըրմասընը թէքլիֆ իթմիշ, վէ ֆիլհագիգա միւշարիէյհ եպիսկոպոս մէրգումտէլիգանլըյը նիյէթինտէն վազ կէչիրիպ վէ եօլ մէսարիֆինի տախի վիրէրէք խարբութա իրսալ կյէմիշ տիր։

—=—

Իզմիրտէն խապէր վերիլտիկինէ կէօրէ, Պապարթալեան Յովհան էֆէնտինին Մագսուտեան Մատմազել Բօլինի իլէ ադը իզտիվաճը կէչէն բազար էրթէսի կիւնիշաալը սուրէթտէ իճրա օլունմուշ տըր։

—=—

Էրզրումտան եազըտըզընա կէօրէ, Գաւառ. Ռուսմական խորհուրդը թէրթիպ իթտիկի մէքթէպլայէհասընդն իճրասընամիգ թագի օլան 2100 ատէտ լիրալըգ թախսիսաթը միւզաքէրէսի իչիւն Գաւառ. Ընդհ. Ժողով՝ Ա-ռաջնորդ Գեր. Օրմանեանընն պիր նուֆթուլա քիչատ օլունմուշ վէ պատէլ միւզաքէրէ թախսիսաթը մէգքիւրէ իթթիֆագը արա իլէ գապուլ իտիմիշ տիր։ Անճագ թախսիսաթը մէգքիւրէնին միլլի վէրկի վէ եա այլըգլա թօրանաճագ գրսմը նէ սուրէթլէ թահսիլ իտիլէճէկի միւզաքէրէսի՝ մէճլիսին էրթէսի իճթիմաընա թաւսիգ օլունմուշ տըր։

ԻԽԹԱՐ

Լուսինեան խանէտանընա մէնսուպիյէթ խիւլասընտա պուլունան Նար-Պէյլէր վէ տահա տօղրուսու Գալֆայանլար հագգրնտա եէտիմիզէ պազը էվրագը մուսատագա կէչմիշ օլտուղունտան, էվրագը մէգքիւրէյի եարընքի նիւսխէմիզտէ տէրճ իտէճէյիմիզի իիմթար իտէրիզ։

Անճագ պու միւնասէպէթլէ շունու տա պէյան էյլէրիզ քի, տիւնքի Գասրէտ Ա՝Օրֆա կաղէթասը Գեր. Խորէն Նար-Պէյ եպիսկոպոսը պուրա ղազէթալարընը պէրինէ իրսալ իթտիկի իբի մէքթուպընը թէրճէմէսինի տէրճ իթմիշ օլմաղը, պու կիւնքի թէրճիմանը Հ-էյէնի բէֆիգիմիզ տախի Գասրէտէն նագլէն նէյր իթմիշ իսէ տէ, միւթատը վէճհլէ հէր ֆրսաթտա էրմէնիլէրէ հագարէթէ իմմէյի իթթիյատ իտտիկինտէն, մէգքիւր մէքթուպլարընը պալասընտա միւնտերիճաթընը «Էրմէնի էֆքէարընա տաիր չայանը տիգգաթ պազը իյզհաթը չամի» օլտուղընը տա պէյան իթմիշտիր։ Հալպուս քի մէքէաթիպի մէգքիւրէտէ միւհիթվի օյան էֆքեար ասլա էրմէնի էֆքէարը օլմայըպ, պիր չախս պիր ֆէրտ էֆքեար ու միւտտահյաթը օլտուղընը վէ հաթթա միլլէթին պունա մուխալիֆ պուլունտընը միւսպէթ օլտուղընը մումիլէյհ բէֆիգիմիզ պիպէյան, պէօյլէ միլլէթ ալէյհինտէ պիղայրը հագգընն էզէյան վէ հագարէթտէ պուլունմամասընը իիմթար իտէրիզ։

ԻԽԹԱՐԸ ՄԱԽՈՒՍ

Կաղէթամըզընն 897 նումէրօլու Նիւսխէսինտէ միւնտերիճ գերասանուհի Տիկին Արուսեակն մէքթուպը՝ ասլընա մութապագ օլուպ օլմատըզընը վէ քէնտի եաղընը օլուպ օլմատըզընը հէր քիմ թահգիգ իթմէք իսթէր վէ հէր նէ վագթ մանպասյա կէլիր իսէ, մէքթուպը մէգքիւրընն ասլընը կէօրէճէկինի իիմթար իտէրիմ։

Ասատ Սոֆեան

ԿԻՒՆԼԻԻՔ ՀԱՎԱՏԻՍ

Ալբաղամզը մալիւմաթա կէօրէ, Պէյքրը բաշա իլէ Սիտա բաշա հազրէթլէրի էվվելքի կիւն Պապը Ալիյէ կնտուպ միւքէլլաֆ ֆիխամ՝ հազարաթը իլէ ուղուն միւատէթ միւլագաթ իթտիքլերինտէ, էկէր էրմէնի մէսէլէսի հագգընտա Պապը Ալիյէ արդ իտէճէքլերի թէքլիֆլէր ղապուլ օլունուր իսէ, մէսէլէի մէգքիւրէնին հէմ էրմէնի էհալիսինին մէնաֆիսինէ վէ հէմտ տէվլէթլէրին արզուլարինէ թէվֆիգէն հալ օլունճաղընը վէ հիւքիւմէթը Օէնիէնին հուգուգը հիւքմրանիսինէ ասլա տօղունուլմայաճաղընը պէան իթմիշլէր տիր։

—=—

Իշիտիրտիկինէ կէօրէ, Լիվրբա գօմիսիօնը Սբօրատ ատալարընն էհալիսի թարաֆընտան վուգուպսան միսմէտիյաթը գապուլ իթմիշ տիր։ Միսմէտիյաթը մէգքիւրէ՝ 1869 սէնէսինտէն էվվելքի ուսուլը իտարէնին իատէսիյէ էհալիի մէգքիւրէնին ըսլահը ահվալինտէն վէ կիրիֆթար օլտուգլարը աղրը վերկիլերին ափվ օլունմասընտան իպարէթ տիր։

—=—

Պիր գաչ կիւնտէն պէրու թէլէկրաֆ՝ նիւմայիշի պահրի հագգընտա պիր խապէր վերմէմէքտէ իսէ տէ, չոյու պուլան պիր հավատիսէ կէօրէ, միւշթէրէք մօնանմա Ամրիսթիգ տէնիզինէ կիրմէեէ էմր ամմշ տըր։ Էկէր Ցուլչինօնուն ասաքիրի Օսմանիկ թաբաֆընտան իշղալը մատսանի նիմայիշի պահրնի պիր քէրրէ տահա տէվլէթլէրէ թէէսիր իթտիրմէզ իսէ, տօնանմա մէգքիւր սէֆինէլէրինին գաթթարօ ռիսանընտա թօքանմալարը միհնթմիշ տիր։

—=—

Իշիտիտիյինէ կէօրէ, Պապը Ալի իչ հաֆթա էվվել բէուֆ բաշանրն եէրինէ թաեին իթտիյի Ալի բաշա հազրէթլէրինի կէրիկ չաղրմայա գարար վերմիշիր։ Վիլայէթը մէգքիւրէյէ Ղազի Ամմէտ Մուխթար բաշա հազրէթլէրինին թաեին օլունճաղը սէօյլէնիյօր։

—=—

Ֆէրն մէվսուգ պիր մահալտէն ալտրզը մալիւմաթա կէօրէ, Գարատաղ մէսէլէսինին հալլի իչիւն Պապը Ալիյէ վերիլիշ օլան 21 կիւն մէօհլեթին իմթիխանտա տայիր հիւքիւմէթը Օենիյէ թարաֆընտան վուգու պուլան թէքլիֆին տէվլէթլէր թարաֆընտան գապուլ օլունմատըզընը, վէ պինաէն ալէյհ միւսամմէմ օլան նիւմայիշի պահրինին վուգու պուլաճաղընը սէֆիրլեր Պապը Ալիյէ չիֆահէն թէպլիղ էյլէմիշլեր տիր։

—=—

Վէֆինը պէեանընա կէօրէ, նիւմայիշի պահրի վագաասընա մէյտան վիրիլմէմէք իչիւն, Գարատաղ մէսէլէսինին պու կիւն եարընը թէսվիյէ օլունմասը պազը էրպապը վուգուֆ թարաֆընտան թավսիյէ օլունույօր իմիշ։

—=—

Ախիրէն Գարատաղլար իլէ Արնավուտլար արասընա վուգուքը եաղտըզըմըզ մուհարեպէտէ թարաֆէյինին մագթուլ վէ մէճրուհ արը բէք քիչլիյէթլի իմիշ։ Մէսմուաթա կէօրէ, Արնավուտլար, Գարատաղ հուտուտունուն իչէրիլերինէ տօղրու իլերիլէյլպ մուհարեպէ իթտիքտէն սօնրա, երինէ քէնտի մահալէրինէ ավտէթ էյլէմիշլեր իմիշ։

—=—

Ռուսիա մէքեաթիպը ասքէրիեէսի պու սէնէ 526 զապթի չէգարմըշ տըր։

ՏԱԼԽԻԼԻՑԷ

Տիւնքի կիւն Պաշ վէքիլ վէ Տալխիյէ վէ Խարիճիյէ վէ Ատլիյէ Դէրբէնտլարը հազարաթը Մապէյնտէ ագտը մէճլիս իթմիշլեր։ Վէ Հարպիյէ նազըրը տախի տիւն սապահ Պէյիւք Տէրէտէ պազը սիւֆերա իլէ կէօրիշտիքտէն սօնրա, Մապէյնէ կիրմիշլեր տիր։

—Պէյրութ կաղէթասը՝ մահալը մէգքիւր միւթէսարրըֆը օլուպ, էլհաէթօս հազիհի Տէրսաատէթտէ պուլունան Բաիֆ էֆէնտի հազրէթլերինին Պէյրութա ավտէթ իթմէյէճէյի բիվայէթինի թէէյիտ իլէ, միւմայիլ յինին հարէքէթին Տէրսաատէթէ ազիմէթինի եաղմըշլար վէ, եէրինէ Գուսսը-Շերիֆ միւթէսարրըֆը Բէուֆ բաշա հազրէթլերինին թաբին օլունճաղընը բիվայէթ իտէյօրլար։

Տիկէր պիր բիվայէթէ կէօրէ, Պէյրութ միւթէսարրըֆլըընա նէճիպ բաշա թային օլունճաղիմիշ։

—Բումանիա մուհաճիրլիյը իսլամլիյէսինտէն պիր հէյէթը մէպուսէ կէչէն ճուսաա կիւնիւ Բումանիա ժէնէրալ գօնսօլոսու Մ. Ֆարանընն նէզտինէ ազիմէթլէ, վաթանտաշլարը հագգընտա կէօսթէրիլէն մուավէնէթտէն տօլայը մումիլէյհէ պէեանը թէչէքքիւր իլէ պէրապէր, բէօսթէնճէ մուհաճիրլերինին իճար վէ ֆիրուսիթը արազի խուսուսունտա միւշքիլաթա ուղրատըգլարընը իֆատէ էյլէմիշլեր տիր։ Մումիլէյհ գօնսօլոս պու թալեպլերինի պա թէլեգրաֆ Պուքրէշտէ հէյէթը վիքէլաեա պիտիրէճէճէրինի ճէվապէն մէգքիւր հէյէթը մէպուսէէ պիլտիրմիշ տիր։

—Բում բաթրիգխանէսինտէն Վէֆէ կաղէթասընա պիր վարագա իրսալ օլունարագ, պունտա, թէրճէմանը Հէնէնկնընն «Բում թահրիքեաթը» սերլէվհասը իլէ նէյր իթտիկի պիր պէնատէ Բում բաթրիգխանէսինին ալէյհինտէ պիր թագրմ զարագբերլըգտա պուլունտուղու, վէ պունուն բաթրիգխանէճէ ճէվապա չայան օլմատըզը պէյան վէ իլան օլունմուշ տըր։

—Ցիւն Բուսիա սէֆիրինին մախսուսմու մայեթինտէ թէրճէմանը մախսուսու օլտուղու հալտէ Տօլմա Պաղչէ բիչկեահընտա զաթը Շահանէյին բիւքիպլէրինէ մախսուս օլան Սմոմպլ նամ վաբօրա կիտէրէք, հէր թարաֆընը կէմիշ տիր։

—Իբինճի գօլ օրտու սընֆը մուգատէմ 18ինճի ֆրգա գօմանտանը Ամէտ վահիպ բաշա՝ մէգքիւր ֆրգանընն մէրքէզի օյան Քէօթահեայա միւթէմէճճիհէն հարէքէթ իտէճէք իմիշ։

—Լոնդրէ նամ վիլայէթ կաղէթասընա օգունտուղունա կէօրէ, Տէրսաատէթտէ Պէյիւք եէնի խանտա մուգիմ ղէքիրդատէ Ամտուլլահ էֆէնտինին օտա ուշաղը՝ մումիլէյհէն իբի գրթա բոլիցա պէտէլի օյան 320 լիրասընը թահսիլ իտէրէք համմալ գրեաֆէթինտէ Ֆիլիպէէ ֆիրար իտէր իբէն, Լտիրնէ չըմէնտրֆէր սթասիոնընտա բոլիսլեր թարաֆընտան շիպհէ իւզերինէ թէվգիֆ օլունուպ, մէրգում գապահամընը իգբար իլէ մէպլաղը մէզպուրը պիր մըգտարընը Օրթաքէյտէ քեաին խանէսինտէ թօքրաղա էլամիշ օլտուղունու պէեան իթմիշ տիր։

—Օրէս կաղէթասընտա օգունտուղունա կէօրէ, հայվան բազարընտա էքսէրիսի Տէրսաատէթէ կէօնտէրիլմէք իւզրէ 1000 ըէս էօքիւզ վէ ինէք վէ 6000 ըէս գօյուն սաթըլմըշ տըր։

—Թէբէ Պաշընտա Պէյէտիյէ պաղչէսինտէ գահթզէտէկեան իչիւն վերիլէճէք պալօնը մէն իտիլիկինի տիւնքի նիւսխէմիզտէ եաղմըշ իտիք։ Մէգքիւր պալ իչիւն հէր քիմ պիլէթ ալմըշ իսէ, Պէյ օղլունտա Տերվիշ սօգաղընտա 7 նումէրօլու խանէտտէ իտարէ հէյէթինէ պիլմիւրաճաա պիլէթ ագչէսինի կերի ալմասը իգթիզա իթտիկի իլան օլունույօր։

—Հալեպ սանճաղընտա քեաին Հարամ գազասը սանտրգ էմինի էսպագ Մէհմէտ էֆէնտինին 192 պին ղրշմմէթի զուհուր իթմիշ վէ թահսիլի իչիւն մալիյէ միւֆէթթիշի հիւքիւմէթը մահալլիյէէ միւրաճաաթ էյլէմիշ տիր։

—Գօնեա վիլայէթինտէ Ալյկըն գազասը սանտրգ էմինի Պէտրոս էֆ.-ին 19518 ղրշ. 32 փրդ. վէ վիլայէթը մէգքիւրէ բուսումաթ սանտրգ էմինի էսպագ Եուվան էֆ.-ին տախի 15575 ղրշ. 17 փրդ. դիմմէթլերի զուհուր իթմիշ վէ թահսիլի մալիյէ միւֆէթթիշլիկի թարաֆընտան մէրճիլերինէ թէրք իտիլմիշ տիր։

ԱԶԳԱՅԻՆ

Բաթրիգխանէ թարաֆընտան Պապը զապթիյէյէ պիր թագրիր եազըլարագ Ս. Փրկիչ խասթախանէսինէ կիրուպ թիմարխանէ մէմուրունու ճէրճ իտէն չախսընն թէէտիպի թալեպ օլունմուշ տըր։

—=—

Նարլը Գարու. քիլիսէսինի սօյան խըրըզըն իւզերինտէն քիլիսէի մէգքիւրէ այիտ օլմայան պիր թագրմ կիւմիշ խաչըր տախի զուհուր իթմիշ օրմաղը, Զապթիյէ նէզարէթի մէգքիւր խաչըրը բաթրիգխանէեէ իրսալ իթմիշ տիր։

—=—

Մալաթիատան բաթրիգխանէյէ պու տէֆա պիր շիքեայէթնամէ վիրուա իտէրէք, մահալը մէգքիւր Առաջ. Տեղապահ Սրապիոն Եպիսկոպոսուն իգթիտարսըզլըը ալէյհինտէ թէչէքքի օլունմագտա տըր։

—=—

Բաթրիգ Ամեն. Ներսէս Սրբազան հազրէթլերի՝ խարբութ վալիսի Ադիզ բաշա հազրէթլերինին Քիւրտլերի իսլահ իչիւն թէտապիրի միւգթազլյէ իթթիխազ էյլէտիկինի վէ միլլէթտաշլարըմըզընն սատատէ ու էմնիյէթլերի իչիւն սարքը ղայրէթ իթտիկինի Գեր. Սրուանձատանց Գարեգին վարդապետին պիր մէքթուպընտա գրաաթ իթմիշ օլմաղը, պու տէֆա բաշի միւշարէյէյհ հազրէթլերինէ պիր թէչէքքիւրնամէ իրսալ իթմիշ տիր։ (Փոռէ)

—=—

Մուշտա քեաին Ս. Կարապետ վանքընն վանահայրը Գեր. Մամբրէ եպիսկոպոս Պիթլիսատէն բաթրիգխանէյէ պիր թէլեկրաֆ քէշտէ իտէրէք, մահալը մէգքիւր Գաւառ. Յողոլունընն առաջնորդ ինթիխապ իթմէտիկինի, վէ քէնտիսինին տէ վանքա ավտէթ իթմէք մէճպուրիյէթինտէ պուլունտուղընը իշար իլյէմիշ տիր։ Լաքին Առաջնորդ ինթիխապ օլունունճայա վէ եախօտ պիր Առաջ. Տեղապահ թային իտիլինճէեէ գատար, Պիթլիսատէ (Բաղէշ) գալմասը լազըմ կէլտիկի Բաթրիգխանէ թարաֆընտան մումիլէյհ վանահայրա ճէվապէն թէպլիղ օլունմուշ տուր։

—=—

Էրզինկեանտա Ս. Ներսէսեան կէճէլի կիւնտիզլի մէքթէպտէ եաթագ սալօնունընն ինշաաթընա պաշլանմըշ օլուպ, իշպու ինշաաթա մահալը մէգքիւր բաբաղլարընտան Տ. Մարտիրոս Մուշեղեան Հայր մէճճանէն նէզարէթ իթմէեի տերէօհտէ իթտիքտէն մատատ, պէտէնինտէն տէ երիմի ատէտ լիրա իհտա իթմիշ օլտուղունու Էրզինկեան մուխլիրիմիզ եաղմըշ օլմաղա, մումիլէյհ բաբաղըն իշպու համիյէթ վէ սէխավէթի ալէնէն չայանը թէչէքքիւր տիր։

—=—

Էրզրումտան Ս. Ներսէսեան կէճէլի կիւնտիզլի մէքթէպտէ եաթագ սալօնունընն ինշաաթընա պաշլանմըշ օլուպ, իշպու ինշաաթա մահալը մէգքիւր բաբաղլարընտան Տ. Մարտիրոս Մուշեղեան Հայր մէճճանէն նէզարէթ իթմէեի տերէօհտէ իթտիքտէն, մէգքիւր մէքթուպլարընն պալասընտա միւնտերիճաթընընն «Էրմէնի էֆքեարընա տաիր չայանը տիգգաթ պազը իյզհաթը չամի» օլտուղընը տա պէյան իթմիշտիր։ Հալպուս քի մէքեաթիպի մէգքիւրէտէ միւհիթվի օյան էֆքեար ասլա էրմէնի էֆքեարը օլմայըպ, պիր չախս պիր ֆէրտ էֆքեար ու միւտտահյաթը օլտուղընը վէ հաթթա միլլէթին պունա մուխալիֆ պուլունտընը միւսպէթ օլտուղընը մումիլէյհ բէֆիգիմիզ պիպէյան, պէօյլէ միլլէթ ալէյհինտէ պիղայրը հագգընն էզէյան վէ հագարէթտէ պուլունմամասընը իիմթար իտէրիզ։

ԻԽԹԱՐԸ ՄԱԽՈՒՍ

Կաղէթամըզընն 897 նումէրօլու Նիւսխէսինտէ միւնտերիճ գերասանուհի Տիկին Արուսեակն մէքթուպը՝ ասլընա մութապագ օլուպ օլմատըզընը վէ քէնտի եաղընը օլուպ օլմատըզընը հէր քիմ թահգիգ իթմէք իսթէր վէ հէր նէ վագթ մանպասյա կէլիր իսէ, մէքթուպը մէգքիւրընն ասլընը կէօրէճէկինի իիմթար իտէրիմ։

Ասատ Սոֆեան

ԻՆԿԻԼԹԵՐՐԱՆԸՆ ԲՈԼԻԹԻԳԱՍԸ

Ցիւնէ կէլինճէյէ գատար ինկիլթերրա էսասէն բոլիթիգասընը տէյիշտիրմէյիպ, եարբմասըրտան պէրու թուլթմուշ օլտուղու բոլիթիգայա տէվամ իտէյօր իտի։

Լօրտ Պիգընսֆիլտ պաշ վէքեալէթինին սոն նէֆէսինտէ տախի ինկիլթերրանընն Դրըմ մուհարեպէսիսի զէմանընտաքի բոլիթիգայը թուլթագատա իտի։

Օ վագըթտան պէրու ճէրէյան իթմիշ օլան ահվալ, վէ խուսուսի իլէ պու սոն վագըթլարտաքի վուգուաթ, Էվրօբանընն հէր թարաֆընտա իթտիքլէրի թէէսիրի ինկիլթերրատա տախի իտուպ, ինկիլիզլէրին էֆքեարը ումումիյէսինի տէյիշտիրմիշ օլտուղունտան, Ինկիլթերրա հիւքիւմէթի հէր նէ գատար քի Շարգ հագգընտա էսասէն ֆիքրինի տէյիշտիրմէմիշ իտի իսէ տէ, պու պապտէրիէֆքեար վէ հարէքէթընը թաատիլ իտիւպ էֆքեարը ումումիյէյ թէվֆիգ իթմէյէ մէճպուր իտի։

Պինաէն ալէյհ Ինկիլթերրանընն Շարգ հագգընտաքի ֆիքրը ու մէսլէքի էսասէն տէյիշմէմիշ իսէ տէ, խայը թաատիլ վէ թախֆիֆ օլունմուշ իտի։ Սէնթ ճէյմս գապինէթօսու 1870 վուգուաթընտան սոնրա Ֆրանսա կիպի պիր գուվվէթլի միւթէֆիգի տախի զայպ իթտիյինտէն, կեահ էֆքեարը ումումիյէյ վէ սաիր տէվլէթլէրին արզուսունա թէպահյէթ իթմէյէ մէճպուր օլմուշ վէ կեահ էսկի բոլիթիգասընը էլէ ալմայա ճէսարէթ իթմիշ իտի։

Մուհարեպէտէն էվվէլ Սթամպօլտա գոնֆերանս ագա օլունտուղու վագրթ, Լօրտ Պիգընֆիլտ՝ էֆքեարը ումումիյէյէ թէվֆիգ հարէքէթ իթմէք լիւզում վէ իհթիյաճընը անլայարագ, սաիր տէվլէթլէրէ գարշը տէվլէթը Օսմանիյէյի իլիթիզամիթմէքտէն սարֆը նազար իթմիշ, վէ մուհարեպէնին իպթիտալարընտա տախի պու մէսէլէքտէ սէպաթ վէ տէվամ իթմիշ իտի։

Անճագ Բուսլարրն Սթամպօլա եանաչարգլարընը կէօրինճէ, ինկիլիզլէրին Դրըմտա իթմիշ օլտրգլարը ֆէտաքեարլրգլարը տէր խաթրը իտէրէք, երինէ էսկի թավրը իլէ մէյտանա աթըլը իտի։

Պէրլին գոնկրէսինտէ տախի Լօրտ Պիգընֆիլտ պու կիտիշինէ ապա խալէլ կէթիրմէէրէք, Բուսիանընն միւտտայիաթընա դարշը միմքին մէրթէպէտէ տէվլէթը Օսմանիյէնին մէնաֆիինի մուհաֆազա իթմէէ չալըշմըշ վէ պունունլա տա գանաաթ իթմէէրէք Ասիատա Բուսիանընն թարագգրեաթընա պիր սէտտ չէքմէք իչուն տէվլէթը Օսմանիյէ իլէ այրըճա պիր ահանամէ ագտ իթմէէ մէճպուր օլմուշ իտի։

Անճագ գապինէթօնուն՝ էֆքեարը ումումիյէեի հիշ սայմայարագ պէյլէ պիր հարէքէթտէ պուլունմասը էյպէթթէ էֆքեարը ումումիյէեի մէմնուն իտէմէգ իտի։

Իչթէ օ վագրթ Ինկիլթերրատա էֆքեարը ումումիյէ Լօրտ Պիգընֆիլտին բոլիթիզասը ալէյհինէ գալգըշարագ՝ զաթէն էօթէտէն պէրու Ինկիլթերրանընն էսկի բոլիթիգասը ալէյհինտէ պուլունմուշ օլան սէրպէսթիթարաֆտարլարը վէ խուսուսի իլէ պունլարընը ըէիս՝ պուլունան Մ. Կլատսթօն՝ պու հարաքեաթընն Ինկիլթերրա վէ Ինկիլիզլէրին մէնաֆիինէ մուդայիր օլտուղունու բարլամէնթօլարտա, միթինկլէրտէ, մէճլիսլէրտէ, խուսուսի վէ ումումի դիյաֆէթլէրտէ, էլհասըլ հէր սըրասը միւշտիւքճէ սէօյլէեէ սէօյլէեէ հէման պիթիւն Ինկիլիզլէրին էֆքեարը ումումիեէսինի՝ Լօրտ Պիգընսֆիլտին թուլթտուղու բոլիթիգանընն ալէյհինէ չէվիրմիշլէր իտի։

Լօրտ Պիգընսֆիլտին թուլթմուշ օլտուղու պաղը իշլէրինտէ պաշա չէգարըլամամասը վէ էղճիւմէթ Ագիզանիսթան սէֆէրինին Ինկիլթերրայը բէք պէօյիւք զայֆա տիւշիւրմէքտէն պաշգա պիր շէյ եարայամամասը իլէ, Ընատօլուտա ըսլահաթ իճրա օլունմասը Գէպրըս ահտնամէսինտէն պիր վէճհ իլէ իսթիֆատէ օլունմասը՝ Ինկիլթերրա գապինէթօսունուն ալէյհինտէ օլան էֆքեարը պիր տէրէճէ տահա թէէքիտ վէ թասամիմ իտէրէք, նիհայէթ օ գապինէթօնուն տիւշմէսի իլէ սէրպէսթի թարաֆը բուէսասընն իշ պաշընա կէլմէսինի ինթահ իթմիշ տիր։

Մ. Կլատսթօնուն՝ գապինէթօնուն պաշընա կէչտիյի կիւնտէն պէրու Ինկիլիզլէրին էֆքեարը ումումիյէսինտէ էսասը պիր թէպտտիւլ վուգու պուլմուշ տըր տէյէմէյիզ։

Վագաա Թուրք թարաֆը տահմա շիմտիքի գապինէթօնուն ալէյհինտէ պուլունաճաղը կիպի, սէրպէսթի թարաֆտարլարընտան տախի պաղը ատէմլէր վար տըր քի, պու գապինէթօտան բէքչօգ շէյլէր մէմուլ իթտիքլէրի հալտէ, օ գատար իճրաաթ վէ էօյլէ պիր մուվֆֆագիյէթ կէօրէմէտիքլէրինտէն պիր ազ սօվումուշլար տըր։

Զաթէն էֆքեարը ումումիյէ պիր տէնիզէ միւշապիհ օլուպ, տէնիզ տալկասըզ գալմասընը կիպ, էֆքեարը ումումիյէ տախի թէպտտիւլիզ գալմազ վէ հիչ պիր գալմ հիչ պիր վագթ հիւքիւմէթինտէն թէմամը իլէ մէմնուն օլմազ իսէ տէ, պէօյլէ ա՝ ֆագ թէֆէք թէպտտիւլէր պիր պէօյիւք թէպտտիւլիւք մուգատտէմէսի օլապիլիր ֆագաթ թէմամը իլէ թէպտտիւլ ատտ օլունմազ։

Պունուն իչիւն պիզ Մ. Կլատսթօնը Ինկիլթերրատա նուֆուզընը զայպ իթմէքտէ վէ թուրքի իթարաֆընը քէսպը էքսէրիյէթ իթմէքտէ օլտուղունա ինանանլարտան տէյիլիզ։

Ֆիլվագը Ինկիլիզլէր Մ. Կըլատսթօնուն թուլթուղու բոլիթիգատա օ գատար մուվֆֆագ օլամամագտա օլտուղունու վէ խուսուսի իլէ Աֆղանիսթան իշինտէ բէք պէօյիւք պիր պաթթաբզըղա ուղրատըղընը կէօրէրէք ելպէթտէ մէմնուն օլամազլար, լաքին պու ատէմը մուվֆֆագիյէթին գապահաթը Մ. Կլատսթօնտա օլմատըղընը իթիրաֆ իտէնլէր տախի բէք չօգ տըր։

Մ. Կլատսթօնուն տախիլի բոլիթիգասընը բէք թէհլիքէլի կէօրմէէօր իսէք տէ, խարիճի բոլիթիգասընն բէք եօլունտա օլմատըղընը տա ինքեար իտէմէյիզ։

Մ. Կլատսթօնուն խարիճի բոլիթիգասը՝ Շարգ մէսէլէսի հագգընտաքի ֆիքրը մահսուսունտան իպարէթ տիր։

Մաթլուբ տիր քի Ինկիլթերրա էօթէտէն պէրու Շարգտա իքի ֆիքրէ իրզմէթ իթմիշ տիր։ Լիվէյա Բուսիա վէ Սըվիզրէն Պօսֆօր վէ Զանագ Գալէսինէ տօղրու իլէրլէմէմէսինէ, սանիէն Շարգտա Ինկիլթերրանընն մէնաֆիի մատտայէ՝ վէ մանէմէյէսինի եանի նուֆուզ վէ թիճարէթինի մուհաֆազա իթմէսինէ։

Մ. Կլատսթօն պունտան իչ տէօրթ սէնէ էվվէլ տախի կէօսթէրմիշ իսի քի, պու իքի ֆիքրտէն հիչ պիրինէ իրզմէթ իթմէք իսթէմէզ իսի։

Վագաա Մ. Կլատսթօն տախի Պօսֆօր վէ Զանագ Գալէ պօղազլարընն Բուսիանընն էլինէ կէչմէսինի իսթէմէէօր. անճագ Մ. Կլատսթօն Բուսլար իլէ Պուլկարլար պէ յինտէ պէօյիւք պիր ֆարգ կէօրիւյօր, վէ Պուլկարլարը միմմազ վէ եա միսթագիլ իթմէք՝ Բուսլարընն էլինէ թէսլիմ իթմէք տիմէք օլտուղունու գապուլ իթմէէօր։

Մ. Կլատսթօն Բուսիա տէնիլէն չէգարըլամամասը վէ էղճիւմէթ Ագիզանիսթան սէֆէրինին Ինկիլթերրայը բէք պէօյիւք զայֆա տիւշիւրմէքտէն պաշգա պիր շէյ եարայամամասը իլէ, Ընատօլուտա ըսլահաթ իճրա օլունմասը՝ Ինկիլթերրա գապինէթօսունուն ալէյհինտէ օլան էֆքեարը պիր տէրէճէ տահա թէէքիտ վէ թասամիմ իտէրէք, նիհայէթ օ գապինէթօնուն տիւշմէսի իլէ սէրպէսթի թարաֆը բուէսասընն իշ պաշընա կէլմէսինի ինթահ իթմիշ տիր։

Մ. Կլատսթօնուն՝ գապինէթօնուն պաշընա կէչտիյի կիւնտէն պէրու Ինկիլիզլէրին էֆքեարը ումումիյէսինտէ էսասը պիր թէպտտիւլ վուգու պուլմուշ տըր տէյէմէյիզ։

Վագաա Թուրք թարաֆը տահմա շիմտիքի գապինէթօնուն ալէյհինտէ պուլունաճաղը կիպի, սէրպէսթի թարաֆտարլարընտան տախի պաղը ատէմլէր վար տըր քի, պու գապինէթօտան բէքչօգ շէյլէր մէմուլ իթտիքլէրի հալտէ, օ գատար իճրաաթ վէ էօյլէ պիր մուվֆֆագիյէթ կէօրէմէտիքլէրինտէն պիր ազ սօվումուշլար տըր։

Զաթէն էֆքեարը ումումիյէ պիր տէնիզէ միւշապիհ օլուպ, տէնիզ տալկասըզ գալմասընը կիպ, էֆքեարը ումումիյէ տախի թէպտտիւլիզ գալմազ վէ հիչ պիր գալմ հիչ պիր վագթ հիւքիւմէթինտէն թէմամը իլէ մէմնուն օլմազ իսէ տէ, պէօյլէ ա՝ ֆագ թէֆէք թէպտտիւլէր պիր պէօյիւք թէպտտիւլիւք մուգատտէմէսի օլապիլիր ֆագաթ թէմամը իլէ թէպտտիւլ ատտ օլունմազ։

Պունուն իչիւն պիզ Մ. Կլատսթօնը Ինկիլթերրատա նուֆուզընը զայպ իթմէքտէ վէ թուրքի իթարաֆընը քէսպը էքսէրիյէթ իթմէքտէ օլտուղունա ինանանլարտան տէյիլիզ։

Մ. Կլատսթօնը ֆիքրի մահսուսունու իճրայա արզուքէշ օլուպ, պունուն իչիւն անճագ պիր ֆիքրսաթա միւնթազրը պուլունտուղունը կէօսթէրմիշ տիր։ Լօնտրա գապինէթօսունը պաշընա կէչէր կէչմէզ, Մ. Կօշէնի մէմուրիյէթի ֆէվգէլատէ իլէ Շարգա իզամիթմիշ տիր։

Մ. Կլատսթօնը ֆիքրը ուսիյէթի Մ. Կօշէնին էլինէ թէսլիմ օլունմուշ իտի։ Մ. Կլատսթօնուն պու գատար սէնէտէն պէրու տիւշունտիյիս չէյլէրի՝ Մ. Կօշէն պիր իքի այրն իչինտէ իճրա իտուպ ֆաթիհ կիպի ավտէթ իտէճէք իտի։

Մ. Կլատսթօն եալընըզ քէնտի պաշընա պիր շէյ եարամամագաղընը անլայարագ, սաիր Էվրօբա տէվլէթլէրինէ տախի միւրաճաաթ իթմէք լիւզումանը կէօրտիւ։ Անճագ պու միւրաճաաթընը պիր թավրը ամիրանէ իլէ իտուպ, ատէթա իչի գարարլաշարարդտան սոնրա, պունլարը տա քէնտի ֆիքրինէ իշթիրաք իթմէէ տավէթ իթտի։

Ֆրանսանընն մուվֆֆագաթ իտէճէկինի էվվէլճէ անլամըշ վէ 1870տէ Ֆրանսայը եալընըզ պըրագան քէնտիսի օլմաղա պէյտապէր, Ֆրանսա ճիւմհուրիյէթի պունու ունուտարագ Ինկիլթերրա իլէ թէմամը իլէ միւթէֆիգ օլմուշ իտի։

Բուսիանընն մուվֆֆագաթ իտէճէկինի տէ պիրիր իտի. չիւնքի Պալգան չէպիհէզիրէսինին ագվամը հագգընտա Բուսիանընն նիհէթէրի իլէ Մ. Կլատսթօնուն նիհէթլէրի պէյինտէ բէք ազ ֆարգ պուլունտուղունու վէ Բուսիանընն տայիմա քէնտիսինին էֆքեարընտա մայիլ օլտուղունու էվվէլտէն կէօրիւպ անլամըշ իտի։

Իթալիանընն սա մումանսաթ իթմէէէ նէ հագգ վէ սէպէպ իլէ նէ տէ իգթիտարը օլտուղունտան, Մ. Կլատսթօնընն եալընըզ Ալէմանիա իլէ Ավսթրիատան չիւպհէսի վար իտի. խուսուսի իլէ քի Ավսթրիա հագգընտա օլան խուսուսմէթինի տէֆաթէլ վէ հաթթա պու մագամը բէսմիյէ չըգմազտան եալընըզ պիր գաչ կիւն էվվէլ պու տէվլէթին էսասը մէնաֆիի ալէյհինտէ պիր ումմաճընընն գօրզ ուսունտան գուրթուլմագ իչիւն, նէ Օսմանլըընը հէր պիր հարէքէթինի իլթիզամ իթմէյի, նէ Պալգան չէպիհէզիրէսինին ագվամընը բիզալարընա մուղայիր պիր հալտէ պուլունտուրմայը, նէ տէ պու գավմարը Ավսթրիանընն էլինէ թէսլիմ իթմէյի գապուլ իթմէյօր։

Մ. Կլատսթօն՝ տէվլէթը Օսմանիյէնին թէմամիյէթ վէ իսթիգպալինի թէէմին իթմէք թէհհիւտինէ կիրիշմէքսիզին, պու տէվլէթին էլինտէ պուլունան մէմալիք վէ մէվգիին պաշգա պիր տէվլէթին էլինէ կէչմէսինէ տէրագի տէյիլ տիր. եալընըզ տէվլէթը Օսմանիյէնին իսլահաթը միւքէմմէլէի սէրիա իճրա իթմէք շարթը իլէ պագասընը վէ ճինսիէթի վէ միլլիյէթլէրի այրը օլան ագվամը Շարգիյէնին պիր իտարէի մահսուսէյէ նակլ վէ հուգուգը մէէնիյէլէրինէ մահլուք օլմալարընը իսթէէօր։

Իշթէ Մ. Կլատսթօնուն ֆիքրի պու տըր։ Միւշարիւյհին՝ գապինէթօնուն ըլյասէթինէ կէչմէսի իւզերինէ պու ֆիքրի իճրայա՞ մը գալգըշաճաղը, եօգսա պու ֆիքրի թէպտիլ իտուպ Ինկիլթերրանընն մէնաֆիինէ կէօրէ պիր մէսլէ՞ք մի թուլթաճաղը մէսէլէսի հէր քէսի իշղալ իթմէքտէ իտի։

Մ. Կլատսթօն, հէր քէսի չօգ վագթ պէօյլէ պիր շիւպհէ վէ թէրէտտիւտտէ պըրագմըշը, պաշվէքեալէթէ կէչէր կէչմէզ եօթէտտէն պէրու թուլթմուշ օլտուղու մէսլէքտէ սէպաթլա, քէնտի ֆիքրի մահսուսունը իճրա իթմէքտէն պաշգա պիր մագսէտի օլմատըղընը ումումա անլաթաը։

Մ. Կլատսթօն ֆիքրի մահսուսունու իճրայա արզուքէշ օլուպ, պունուն իչիւն անճագ պիր ֆըրսաթա միւնթազրը պուլունտուղունը կէօսթէրմիշ տիր։ Լօնտրա գապինէթօսունը պաշընա կէչէր կէչմէզ, Մ. Կօշէնի մէմուրիյէթի ֆէվգէլատէ իլէ Շարգա իզամիթմիշ տիր։

Մ. Կլատսթօնը ֆիքրը ուսիյէթի Մ. Կօշէնին էլինէ թէսլիմ օլունմուշ իտի։ Մ. Կլատսթօնուն պու գատար սէնէտէն պէրու տիւշունտիյիս չէյլէրի՝ Մ. Կօշէն պիր իքի այրն իչինտէ իճրա իտուպ ֆաթիհ կիպի ավտէթ իտէճէք իտի։

Մ. Կլատսթօն եալընըզ քէնտի պաշընա պիր շէյ եարամամագաղընը անլայարագ, սաիր Էվրօբա տէվլէթլէրինէ տախի միւրաճաաթ իթմէք լիւզումանը կէօրտիւ։ Անճագ պու միւրաճաաթընը պիր թավրը ամիրանէ իլէ իտուպ, ատէթա իչի գարարլաշարարդտան սոնրա, պունլարը տա քէնտի ֆիքրինէ իշթիրաք իթմէէ տավէթ իթտի։

Մ. Կլատսթօնուն խարիճի բոլիթիգասը՝ Շարգ մէսէլէսի հագգընտաքի ֆիքրը մահսուսունտան իպարէթ տիր։

Մաթլուբ տիր քի Ինկիլթերրա էօթէտէն պէրու Շարգտա իքի ֆիքրէ իրզմէթ իթմիշ տիր։ Լիվէյա Բուսիա վէ Սըվիզրէն Պօսֆօր վէ Զանագ Գալէսինէ տօղրու իլէրլէմէմէսինէ, սանիէն Շարգտա Ինկիլթերրանընն մէնաֆիի մատտայէ՝ վէ մանէմէյէսինի եանի նուֆուզ վէ թիճարէթինի մուհաֆազա իթմէսինէ։

Մ. Կլատսթօն պունտան իչ տէօրթ սէնէ էվվէլ տախի կէօսթէրմիշ իսի քի, պու իքի ֆիքրտէն հիչ պիրինէ իրզմէթ իթմէք իսթէմէզ իսի։

Վագաա Մ. Կլատսթօն տախի Պօսֆօր վէ Զանագ Գալէ պօղազլարընն Բուսիանընն էլինէ կէչմէսինի իսթէմէէօր. անճագ Մ. Կլատսթօն Բուսլար իլէ Պուլկարլար պէ յինտէ պէօյիւք պիր ֆարգ կէօրիւյօր, վէ Պուլկարլարը միմմազ վէ եա միսթագիլ իթմէք՝ Բուսլարընն էլինէ թէսլիմ իթմէք տիմէք օլտուղունու գապուլ իթմէէօր։

Մ. Կլատսթօն Բուսիա տէնիլէն Ինկիլթերրանընն նուֆուզընը զայպ իթմէքտէ վէ Թուրքի թարաֆընը քէսպը էքսէրիյէթ իթմէքտէ օլտուղունա ինանանլարտան տէյիլիզ։

Մ. Կլատսթօնը ֆիքրի ուսիյէթի Մ. Կօշէնին էլինէ թէսլիմ օլունմուշ իտի։ Մ. Կլատսթօնուն պու գատար սէնէտէն պէրու տիւշունտիյիս չէյլէրի՝ Մ. Կօշէն պիր իքի այրն իչինտէ իճրա իտուպ ֆաթիհ կիպի ավտէթ իտէճէք իտի։

Մ. Կլատսթօն եալընըզ քէնտի պաշընա պիր շէյ եարամամագաղընը անլայարագ, սաիր Էվրօբա տէվլէթլէրինէ տախի միւրաճաաթ իթմէք լիւզումանը կէօրտիւ։ Անճագ պու միւրաճաաթընը պիր թավրը ամիրանէ իլէ իտուպ, ատէթա իչի գարարլաշարարդտան սոնրա, պունլարը տա քէնտի ֆիքրինէ իշթիրաք իթմէէ տավէթ իթտի։

Ֆրանսանընն մուվֆֆագաթ իտէճէկինի էվվէլճէ անլամըշ վէ 1870տէ Ֆրանսայը եալընըզ պըրագան քէնտիսի օլմաղա պէյտապէր, Ֆրանսա ճիւմհուրիյէթի պունու ունուտարագ Ինկիլթերրա իլէ թէմամը իլէ միւթէֆիգ օլմուշ իտի։

Բուսիանընն մուվֆֆագաթ իտէճէկինի տէ պիրիր իտի. չիւնքի Պալգան չէպիհէզիրէսինին ագվամը հագգընտա Բուսիանընն նիհէթէրի իլէ Մ. Կլատսթօնուն նիհէթլէրի պէյինտէ բէք ազ ֆարգ պուլունտուղունու վէ Բուսիանընն տայիմա քէնտիսինին էֆքեարընտա մայիլ օլտուղունու էվվէլտէն կէօրիւպ անլամըշ իտի։

Իթալիանընն սա մումանսաթ իթմէէէ նէ հագգ վէ սէպէպ իլէ նէ տէ իգթիտարը օլտուղունտան, Մ. Կլատսթօնընն եալընըզ Ալէմանիա իլէ Ավսթրիատան չիւպհէսի վար իտի. խուսուսի իլէ քի Ավսթրիա հագգընտա օլան խուսուսմէթինի տէֆաթէլ վէ հաթթա պու մագամը բէսմիյէ չըգմազտան եալընըզ պիր գաչ կիւն էվվէլ պու տէվլէթին էսասը մէնաֆիի ալէյհինտէ պիր նութգ իյրատ իտէրէք, Վիէննա գապինէթօսունու իւրքիւմմիշ իտի։

Պունուն իչիւն Մ. Կլատսթօն Մ. Կօշէնի Սթամպօլա կէօնտերիպ իչէ կիրիշմէզտէն էվվէլ պու տիրլօմթա պաղը գապինէթօլարը տօղաշտըրարագ օնլարը տախի քէնտի թարաֆընա ճէլպ իթմէք վէ չիւրիւք թահմայա պասմայարագ եիւրիւմէք իսթէմիշ իտի։

Մ. Կօշէնին Պերլին վէ Վիէննա գապինէթօլարընտան նէ ճէվապլար ա տըզընը պիլիմէզ իսէք տէ, մուվֆֆագաթ ճէվապընը ալմըշ օլաճաղը անլաշըլըեօր։

Զիւնքի կէրէք Պապը Ալիսէ պիր միւշթերէք նօթա վերմէքտէ վէ կէրէք Պերլինտէ պիր գօնֆերանս ագտ իթմէքտէ պու տէվլէթլէրին հիչ պիրի մուխալէֆէթ իթմէէիպ, պու խուսուսլարտա իթթիֆագը արա կէօրիւմիւշ տիւր։

Անճագ պու իթթիֆագ սուրէթա պիր շէյ օլուպ, հագգագտա իթթիֆագ մէվճուտ օլմատըղը շիմտի անլաշըլըեօր։

Ալէմանիա իլէ Ավսթրիա Մ. Կօշէնին ֆիքրի իլէ հարէքէթ իթմեէ բրազի օլմայըպ, իպթիտա պունուն պու չապալամասընա պիր գայտսըզլըգ վէ իսթիխֆաֆ նազարը իլէ պագմըշլար իսէ տէ, մուախխարէն պու ֆիքր ու նիհէթին քէնտի մէնֆաաթլարը ալէյհինտէ օլտուղունու անլայարագ, ատէթա գարշը տուրմայա պաշլամըյլար տըր։

Պու կիւն Էվրօբատա պիրպիրինէ գարշը կէլիր իքի գուվվէթ պուլունուպ, պունլարընն պիրի Մ. Կլատսթօնուն վէ տիկէրի բրէնս Պիզմարգընն բոլիթիգասը տըր։

Բրէնս Պիզմարգ սաիր տէվլէթլէրին գայտսըզ ըզընը կէօրէրէք, Ինկիլթերրա տիրլօմանթընն դուրտուղու թէրթիպլէրին իճրասընա մանի օլմազ իչիւն, Ավսթրիա իլէ Իթթիֆագը թէճանտ իթմէեէ լիւզում կէօրմիւշ վէ պիր թարաֆտան իմբէրաթօրլարը Իչլետ պիր միւլագաթա սեվգ իթմիշ, պիր թարաֆտան Բուսանիա վէ Սըրպիա բրէնսլերինի տախի տավէթ իյէմիշ տիր։

Էլհասըլ պու կիւն Լօնտրա գապինէթօսու իլէ Պերլին գապինէթօսու արասընտա պիր պէօյիւք մուխալէֆէթ պուլունուպ, Էվրօբանընն իրզմէթ օլտուղու մէյտանա չըգմըշ տըր։

Մ. Կօշէնին միւշթերէք պիր նօթա իլէ Պապը Ալիսէ թէքլիֆ իթտիյի վէ եա իթտիրմէյի չէյլէրին պէօյլէ պիրտէն պիրէ վէ ֆէվգէլատէ պիր ճէսարէթլէ մէյտանա աթըլըպ սա սոնրա պիր չէյ եարամամագտան՝ Ինկիլթերրանընն նուֆուզունա խալէլ կէլէճէյինտէն, պու մուվֆֆագիյէթսիզլիյինի նէ իլէ էօրթէճէ յի չիմտիրլիք պիլինէմէզ։

ԼՕՐՏ ՍԹՐԱԹՖՈՐՏ ՏԸ ՐԷՏԳԼԻՖ

ՇԱՐԳՏԱ ԳԱՆԻՆԿ ՆԱՄԸԶԱ ՄԱԱՐՈՒՖ

Կէչէն հաֆթա թէլէկրաֆ՝ զաթը միւշարիւյհին վէֆաթընը իսապէր վէրմէքտէ իտի։ Պու զաթ Շարգճա չօգտանպէրու մաարուֆ օլուպ, պիթթապ թէրճէմէի հալի շարգլալար իչիւն ճալիպլի տըրգաթ օլտուղունտան, Ինկիլթերրա մաթպուատընընն էն միւթէպէրի պուլունան Թայմս վէ Տեյլի Նէուզ կազէթալարընընն միւթէվէֆիկի միւշարիւյհ հագգընտա վէրտիքլէրի մալիումաթը պէր վէճհը զայր գարիունըմզընն էնզարընա արզ իտէրիզ։

Թայմստա պու պապտէ կէօրիւլէն ֆգրա սաթիտէքի տիր։

«Սըր Սթրաթֆորտ Գանինկ՝ Տէրսաատէթտէ սէֆարէթ մէմուրիյէթինի եէյլէ պիր վագթտա վէ եէյլէ պիր ահվալ իչինտէ պաչլամըշտըր քի, օ սըրատա պիր Ինկիլթերրա սէֆիրի բէնտիսինի կէօսթէրմէք վէ չէօհրէթ գազանմագ իչիւն միւսթէսնա վէսիլէր պուլապիլիր իտի։ Միւշարիւյհ 1841 տէ թիւրքիանընն թարիխի հազրըրընն էն պուհրանը պիլվագթընտա սէֆիր թային օլունմուշտըր։ 1839 սէնէսինտէ իպրահիմ բաշանընն թիւրքլէրի մաղլուպ իլթիկի նէճիպ մուհարեպէսի՝ մէմալիքի Օսմանիյէտէ պիր իխթիլալ զուհուրա կէթիրմէք թէհտիտաթընտա օլուպ, Մէհմէտ Ալի բաշա տախի Հիւնքեարը չէլմէք սատատընտա կէզմէքտէ իտի։ Ինկիլթերրա՝ իճրաի միւզաքէրէ իտէրէք տէօրթ տէվլէթ իթթիֆագընը պաչա չըգարմըշ վէ պու սուրէթլէ զաթը Շահանէյին հիւքիւմէթինի եէնիտէն թէէսիս էյլէմիշ օլտուղունտան, իշպու մուամէլէի տօ՝թանէ սայէսինտէ Ինկիլիզ սէֆիրի՝ հէնուզ օն ալթը եաշընտա պուլունան կէնճ Սուլթան Ապտիլ Մէճիտին նէզտինտէ գուվվէթլի պիր նուֆուզա մալիք իտի։ զիրա պու սէֆիր հիւքիւմտարը միւշարիւյհին թախթ ու թաճընը գուրթարմըշ օլտուղունտան, պու հիւքիւմտար սէֆիրի միւշարիւյհին նասիհաթլարընը մաեմէմմունիյէ գապուլ իթմէքտէ իտի։

«Իպթիտատէն Սըր Սթրաթֆորտ Գանինկին պուլունտուղունու մէվգի՝ պիթիւն միւտտէթը մէմուրիյէթինտէ պիր էմսալ պըրագմըշ վէ իլէրուտէ իթթիխաղ իտէճէկի բոլիթիգանընն պաչըճա խաթթլարընը թային էյլէմիշ տիր։ Տայմս մէմալիքին մէնաֆիի ումումիյէսինէ խայրխահ պիր թարզտա Զաթը Շահանէ վէ վիւքէլասը իլէ կէօրիւշէպիրմիշ տիր։ Վիւքէլաի միւշարիւյհիւմ՝ հէր նէ գատար սէֆիրի միւշարիւյհին վագրթ վագրթ իսլահաթ վէ եա իմմիյազաթը նամէրդուպ իճրասընը հազիմանէ վէ մուսիրրանէ պիր թարզտա թաւէպ իթթիկինէ ինֆիրատ իտէրլէր իտի իսէ տէ, էսասէն օնա քէնտի տօսթլարը նազարըյլա սպագարլար իտի։ Գանի օրմուշլար իտի քի, միւշարիւյհ Սթամպօլտա տուրտուգճա էն զիյատէ գօրգտուգլարը տիւշման պիր շէյ եարամայաճագտը, վէ պու սուրէթլէ քէնտի համիլէրի (սէֆիրին) թարաֆընտան վուգուպուլան սըգընթըլարա մաէմմունիյէթ թահամիւլ իթմէքտէ իտիլէր։

«Ինթիմալ տըր քի, պաղէն Օսմանլըլար մէյուսիյէթլէրինտէն նաշի Բուսիայա տէօնմէք Նիյէթինտէ պուլունմուշլար տըր։ Լաքին պունուն թապիյաթա գարշը պիր իթթիֆագ օլաճաղընտան, Օսմանլը էվվիաի ումուրընը պիրինճի հըսսը՝ տայմս Բուսիանընն նիյաթը թաարրուզքեարանէսի ալէյհինտէ իմտատ վէ մուավէնէթ արամագտան իպարէթ օլմուշ տըր։ Լօրտ Սթրաթֆորտ տը Ռէտգլիֆին սէֆիրինին իթթիխաղ իտէճէկի մէսլէք՝ լօրտ Սթրաթֆորտ տը Ռէտգլիֆին մէմուրիյէթը մէգքիւրէեէ տավէթ օլունմուշ տըր։»

Տեյլի Նէուզ կազէթասը տախի միւշարիւյհ տիրլօմանթը մէշհուր ֆարէթ մէմուրիյէթինտէ պուլունտուղու միւտտէթտէ վիւքէլաի միւշարիւյհ ղհիմ հիյնի իգթիզատէ մուավէնէթը մէգքիւրէյի պուլմալարընա էմին իտիլէր, վէ իշթէ վիւքէլանընն պու էմնիյէթինտէն նաչի սէֆիր Գանինկ նուֆուզ բէյտա իտուպ պէօյիւք ֆըրսաթլարտան իսթիֆատէ իթմիշ իսէ տէ, պունու տա եաբամագ իչիւն եալընըզ սէֆիրը միւշարիւյհին խասաիլի չախսիյէսի լազըմ կէլմիշ տիր։

«Լօրտ Սթրաթֆորտ տը Ռէտգլիֆին հայսիյէթ ու էհտիմիյէթի՝ էն զիյատէ սէպաթ իտէրէք Օսմանլը ատաթընա ասլա թէվզուս իթմէմէսինտէն իլէրի կէլմէքտէ օլտուղու իհթիմալ գարիպ տիր։ Թիւքճէ լիսանը տա էյնճէ պիլմէմէսի քէնտիսի իչիւն պէօյիւք պիր ֆիտատ իտի։ Ասլա Օսմանլը վիւքէլասը իլէ բազարլըգ իթմէյէ վէ եախսոտ միւտտահանէ էյլէմէյէ թէնէզզուլ իթմէք իսթէմէմիշ տիր։ Իսթէտիկինի Ինկիլիզճէ սէօյլէր իտի վէ թիւրքլէր տախի միւշարիւյհին մուավէնէթինի զայպ իթմէք իսթէմէտիքլէրի հալտէ նասիհաթ վէ միւթալէպաթընը գապուլ իթմէքլէրի լազըմ կէլտիկինի պիլիրլէր իտի։ Է հասըլ պու ատատամ գուվվէթլի պիր ատամ օլուպ, պէօյլէ պիր գալի մէվզի վէ մէմուրիյէթտէն իսթիֆատէ իթմէէնին եօլունու պիլիր իտի։ Միւշարիւյհին Օսմանը թապիաթընը էյիճէ անլամըշ օլտուղունու սէօյլէր իսէք, պէյքի պիր խաթա իթմիշ օլուրուզ, զիրա Օսմանլըլարընն իպլահաթ իչիւն իգթիտարլարը վար տըր տէյու իթիգատ իթմիշ իսէ տէ, իչպու իթիգատընտա չօգ տէֆա ատանմըշ տըր։ Լաքին քէնտի մէմէքէթինին վէ Լվրօբանընն մէնաֆիինի անլամըշ օլտուղու կիպի, մէնաֆիի մէգքիւրէեին նէ սուրէթլէ պագրթուլթուլաճաղընը պիլիր իտի։ Վէ պու սատէ վէ տօղրու թարիվլէ օ մէվզիի միւհիմմի գազանմըշ վէ պագը թուլթմուշ տըր։

«Նասըլ քի մէզալէմիզին իպթիտասընտա պէյան իթտիքլ Շարգ մէսէլէսինին պէօյիւք ունսուրլէրի (տարր) տախմ օլմազլա, Տէրսաատէթտէ էյան մուգիմ օյան սէֆիրմիզին վազիֆէսի, Սըր Սթրաթֆորտ Գանինկին միւքելլէֆ օլտրգը վազիֆէսէն էսասէն ֆարգը տէյիլ տիր։ Մ. Կօշէնին Տէրսաատէթ\կիհտիյի սըրատա ահվալ նէ իտիհիսէ հէմմանգանինկին պուլունտրգը ահվալ տախի այնը իտի։ Ինկիլթերրա՝ երինէ թիւրքիայը տուչմանը ատիգի օյան Բուսիանընն տէսթը թախրիպինտէն գուրթարմըշ տըր։

«Մամաֆիհի էկէր պու հէտեֆէ վարալ օլմագ վէ պու նէթիճէ հուսուլէ կէլմէք իգթիզա իտէր իսէ, լօրտ Սթրաթֆորտն մալիք օլտուղու խասաիլ մէվճուտ օլմաը տըր։ Սթամպօլտա Մ. Կօշէնի հիւսնի պիր թէէսիր բէյտա իթմէք վէ տօսթլուղումուզա կիւվենմէէրի իչիւն վիւքէլաի Օսմանիյէյի իգնա իյէմէք զըմնտա պու խուսուս լազըմ տըր։ Լաքին իսթիյազլար իսթիհսաը իչիւն անլէրի գանտըրմայա չալըշմագ պէյհուտտէ պիր զահմէթ տիր։ Հէր վագրթ լազըմ օլան չէյ՝ տօղրուլուգ վէ թահամմիլ վէ սէպաթ տըր։ Իշթէ Լօրտ Բէտգլիֆի՝ միւտտէթի մէմուրիյէթինտէ պու մէսլէքտէ պուլունմուշ տըր։

«Տեյլի Նէուզ կազէթասը տախի միւշարիւյհ տիրլօմանթը մէշհուր սուրէթտէ մուհարրէր տիր։ Միւշարիւյհին խալէթի տէ օնուն կիպի պու հրանը պիր վագթտա մէմուրիյէթը մէգքիւրէեէ տավէթ օլունմուշ տըր։»

ըն վէֆթը հագգընտա եաղ-ոը պէնը մախսուսունտա ա-թիտէքի չայանը տիգգաթ մա-լիւմաթը տէրճ իթմիշ տիր։

«Կէնճ Գաննինկ տարիւֆիւ-նունտա հէնուզ պիր սէնէ թահ-սիլի մէարիֆ իթմիշ վէ երիմի եաշընտա պուլունմուշ իքէն 1808 սէնէսինտէ թահսիլինէ խիթամ վերիլիպ։ Սոր Բօպէրթ Ատերին Զանագ Գալէսինէ վուգու պու-լան մէմուրիյէթը մախսուսէսինէ սոր քեաթիպ թային օլունմուշ տոր։ Էրթէսի սէնէ Ինկիլթէր-րա վէ Թիւրքիա արասընտա միւ-սալէհա ադտ օլունարագ, 1810 տան 1812 սինէսինէ գատար միւ-չարիւէյհ կէնճ տիրլօմաթ՝ Սթան-պօլտա սէֆիրի մուրախխաս մէ-մուրիյէթինի իյֆա իթմէքտէ ի-տի։ 1814տէ էյչիլիքլէ Զուիցցէ-րիայէ իրսալ օլունուպ, ալթը սէ-նէ սոնրա Վաշինկթընէ չէհրի-նէ նագլ իթտիրիմիշ տիր, «1825 տէ պէցիւք էյչիլիք ըւթ-պէսիյէ թէրբար Սթամպօլա կէ-լիպ, ագրապասընտան Ժօրժ Գան-նինկ տախի օ վագթ խարիճիյէ նազրը պուլունմագտա իտի։ Ին-կիլիզ հիւքիւմէթինին պայրճա մէչզուլիյէթի օ զէման Եունանիս-թանն իսթիգլալիյէթի օլմաղա, Սթրաֆֆօրտ Գաննինկ պու մատ-տէ իւզերինէ Մէթէրնիք (1) վէ Նէսէլրօտ (2) իլէ մի զաքէրէ իթ-մէք իւզրէ վիէննայա ադկմէթ իթմիշ տիր։ Նավարին մուհարէ-պէի զայրը մէմուլէսինտէն պիր գաչ հաֆթա էվվէլ Ժօրժ Գան-նինկ վէֆաթ իթմիշ օլմաղա, միւ-չարիւէյհ խարիճիյէ նազրրընն բոյիթիգասը միւնգաթի օլմուշ տոր։ Պունուն իւզերինէ սէֆիր Սթրաթֆօրտ Գաննինկ Լոնտրայա ատէթ իտէր, լաքին 1931 հոկ-տեմբեր այընտա թէբրար մէմու-րիյէթը մախսուսէ իլէ Պապը Ալի նէզտինէ իրսալ օլունմուշ տոր։ Լօրտ Կրէյ՝ բէիսի վիւքէյա վէ լօրտ Բալֆէրսթընը՝ խարիճիյէ նա-զրրը օլմուշլարտրր։ Պու տէֆա եու-նանիսթան իսթիգլալընը թէէմին իտէն ահտնամէ ադտ օլունմուշ տոր։

«Լօրտ Սթրաթֆօրտ պու ահ-նամէյի իմզա իտէն Օսմանը մու-րախխասը հագգընտա չու աթի-տէքի վէճհէլէ իթմաի մալիւմաթ իթմիշ տիր։

«Միւչարէլէյհ տիրլօմաթ (Օս-մանը) պէօյլէ պիր մուգավէլէ-նամէ իմզալամագտան իսէ սաղ էլինի քէսմէյի թէրճիհ իթտիկի-նի պէ յան իթմէքտէ իտի։ Պիզ քէնտիսինէ՞ պէյան իթտիք քի, էկէր պիր էլինի քէսէր իսէ տի-կէրիյէ իմզալայապիլիր։»

«Լօրտ Սթրաթֆօրտ իքի տէֆա էվվէնիպ, պիրինճի տէֆա 1816տա մատմազէլ Բէքէս իլէ ադտը իզ-տիվաճ իթմիշ վէ զէվճէսի էրթէ-սի սէնէ վէֆաթ իթտիկինտէն ի-քինճի տէֆա 1827 տէ գօնթ տը Գալէտօնը թաալիւգամթընտան մատմազէլ Ալէքսանտէր իլէ էվ-լէնմիշ տիր։ պու զէվճէսինտէն իւչ գըզ վէ պիր էրքէք էվլատը օլմուշ տոր։ (Մնամպու-լ)

ՄԷՖԵԱԹԻՊ

Աթիտէքի մէքթուպ տէրճի գըմնընտա մաթպաամրգա իրսալ օլունմուշ տոր։

Միւէլլիֆ,

Այնթապտան ալտրըլմ չայանը իթիմատ պիր մէքթուպտա աթի-տէքի ֆրգրա օգունմուշ տոր։

Շէօյլէ քի, մուհիպպը միլլէթ զէվճէթը սայ վէ իգտամաթը ի-լէ էրմէնի քիլիսէսի իթթիսա-լինտէ ճէրիմ վէ իւչ տայրէ-եէ միւնգասէմ պիր մէքթէպ ին-չա վէ գըզ չօճուգլարընա թախ-սիս գըլընմիշ տոր։

Մէքթէպը մէզքուրուն միւտիր վէ մուալլիմի Պաղտասարեան Ար-մենակ էֆէնտի՝ նէֆիս Այնթապ-տա թէչքիլ օլունան Ադենական նամ ընկերութիւնճա ինթիսապ գըլընան կաղէթա վէ քիւթուպը նէֆիսէ վէ նուսթուգը միֆիտէ-նին՝ եաընըզ բաղար կինէլրի իճ-րաի իպատէթտէն սոնրա մէքթէ-պը մէզքուր տայրէլէրինտէն միւ-նասիպ պիր մահալտէ գրաաթ վէ իյրատը հագգընտա վագը օլան թէչվիգու թէնսիպ ընկերութիւն թարաֆընտան տախի [illegible] օլու-նարագ, պիր սէնէ մըգտարը տէվամ օլունտուղու հալտէ, հէր-նասըլ իսէ էֆէնտիի միւչարիւէյհ չիրքէթը մէզքուրէտէն իսթիֆա իլէ պէրաակը, մահալը մէզքուրընն անախթարընը տախի իթտատէն իմ-թինա իյլէմիշ տիր։

Շիրքէթի մէզքուրէ, էֆէնտիի միւմանիւէյհին չու մուամէլէի պա-րիտէսի նէտէն նէչէթ իյլէտկինի անլամագ իչուն, Նիհայէթ մէճ-լիսի իտարէի միլլիյէնին թէվաս-սութընա միւրաճաաթ իտուպ, էնճամ, էֆէնտիի միւմանիւէյհին թահրիրէն մէճլիսի իտարէի մէզ-քուրէեէ վէրտիկի ճէվապ՝ չիրքէ-թը մէզքուրէյէ այնէն վէ ըէսմէն վէրիլմէմիշ իսէ տէ, զընէն ան-լաշըլըգընա կէօրէ, միլլէթիմիզին էլ եէվմ բիւթպէի բուհանիյէսինի հայիզ օլան վէ մագամաթը ալիյէ-սինի իշղալ իտէն զէվաթը սէմա-հէթսիմաթն պիրէ թահսին վէ գ-ապուլ իտէմէյիպ բէատ վէ իլղա-սընա պէզը մագտէրէթ էյլէմիք-լէրի հասէտ վէ թէասսիպտէն ի-պարէթ օլուպ, անճագ տիգդաթա չաեան մահալլ՝ մէճլիսի իտարէ տախի էֆէնտիի միւմանիւէյհին օ եօլտա վագը օլան ճէվապընը իլ-թիզամ իլէ, չիրքէթը մէզքուրէ-նին էսէֆի մուճիպ պիր մուամէլէ-տէ պուլունմասը գագիէսի տիր։ 1880 օգոստ. 7 Գ. Մ. Ա.

ԲՕՍԹԱՆԱՆԻ ՄԷՄՈՒՐԻՅԷՆԻ ԷՖԷՆՏԻԼԷՐԻ

Զօրուսման եաղըլան պիր մէք-թուպտա միւնտէրիճ աթիտէքի ֆրգրայը բոսթանանի մէմուրիյնի էֆէնտիլէրին նազարը պիզ այտի-լէրինէ արզ իտէրիզ.

«Կաղէթա նօգսան կէլիյօր. պա-զէն իքի իւչ հաֆթայընը պիրտէն կէլիյօր. պազէն պիր հաֆթայընը հիչ կէլմէյօր, էյնէ նիւմէրօ նօգ-սանլարը չօղալտը. պազարագ նօգ-սանլարընը արգտան պիտիրիրիզ.»

Մէմուրլինը մուամիլէյհիմ չու-սաթըլարը օգուտուղլարընտա մահճուպ օլուրլար մը։

ՐԷՍՄԻ

16 թէմուզ սէնէ 96 թարիխլէ Մայիյէ Նէզարէթինտէն ումում վիլա-յաթը Շահանէյէ եազըլան թահրիրա-թըն սուրէթի տիր։

Իլամաթ խարճլարընըն մէսքիւ-քեաթ գարարնամէսի միճիպին-ճէ մէճիտիյէ 19 զրուշ հիսապը ի-լէ ալտը քէյֆիյէթինին սիֆէ-րաի էճնէպիյէյէ թէպլիղի խա-րիճիյէ նէզարէթը ճէլիլէսինէ ի-չար օլունմասը իլէ, պու քէրրէ նէզարէթը միւչարիւէյհատան ճէ-վապէն վարիտ օլուպ էնճիւմէ-նը մախսուսը վիւքէյտտա գըրա-աթ օլունան թէպքերէտ՝ մէգքիւր խարճլարընը մէճիտիյէ 19 զրշ. հի-սապը իլէ թէէտիյէսինէ ըս-բար օլունուր իսէ, թէպաահ էճ-նէպիյէյի թարիֆաի ճէտիտէ ան-քեամընա բիայէթ իթտիրմէքտէն վաղ կէչիրէճէքլէրինի սիֆէրաի էճնէպիյէնին պէեան իթմէքտէ օլտուգլարը կէօսթէրիրմիշ օլտու-ղու կիպի, զիքր օլունան իլամ խարճլարը թարիֆաի ճէտիտէ միւ-ճիպինճէ սիմ մէճիտի 20 զրշ. ի-թիպարը իլէ թային իտիլմէսինէ նազարէն, չիմոի մար իւլ զիքր մէսքիւքեաթ գարարնամէսի հիւք-միւնէ թէվֆիգէն մէճիտիյէ-նին 19 զրուշա իսթիֆասընտա հագգ օլմայրպ, չունընա պէրա-պէր մուամէլէի միւթէսավիյէ իճ-բասը լազըմէտէն օլտըզը հիհէթ-լէ, թէպաահ Շահանէյէն տա-խի ալընճաճգ իլամ խարճլարընն օլ սուրէթլէ խսթիհսալը՝ իճապը մասլահաթան պուլունմուշ օլ-տըզընտան, օլ վէճհ իլէ մուամէ-լէ օլունմասը, վէ չու գատար քի, մուամէլէի հիսապլիճճէ իսթիլաֆ վէ թէչէթթիւթ վուգուա կէլմէ-մէք իչիւն, մէպալիզի միւսթահ-սէլէ գայտընըն մէճիտիյէ 19 զը-բուշա օլարագ եիւբիւտիլմէսի թէնսիպ օլունարագ, նէզարէ-թը միւչարիւէյհայա մալիւմաթ վերիլմիշ օլտուզընտան, պէր մուճիպի գարար մուամէլէի լա-զըմէնին իյֆասընը ամիր չէ-ըէք վարիտ օլան թէզքերէի սա-միէնին սուրէթի իրսալ պույրուլ-տուղու պէեանընայա, քէյֆիյէ-թին թաամիմէն լիւզումը իզալա-ը Ապիյէ նէզարէթը ճէլիլէսին-տէն թէվարիւտ իտէն 28 հաղի-բան սէնէ 96 թարիխ, վէ 122 նօ-մէրօլու թէզքերէտէ իչար օլուն-մասը, մուճիպինճէ իյֆի միւգթէզասը, վարիտաթ իտա-բէի ումումիյէսինին իֆատէսիյէ, ումումէն թէպլիղ իտիմիշ օլմա-ղընն, վիլայէթը ճէլիլէի ասրֆա-նէլէրինճէ տախի մինվալը մէշրուհ իւզրէ իճապը հալին իճրասը խու-սուսունուն լազըմ կէլէնլերէ էմ-ու թէնպիհ պույրուլմասը պա-պընտա։

ՄԻԻԹԷՖԷՐՐԻԳԱ

Մ. Հանրի Պատէթթի յուլիս 22 թարիխլի էմինամէի գրալի ահգեամընա թէվֆիգան Լտիր-նէյէ պէճիգա գօնսօլօսը թային օլունմուշտր։

—=—

ՄէՖրնս. ԼէՖէ-էն կաղէթասընտա օգունտուղունա կէօրէ, Մըսրտա Ասիութ նամ մահալտէ իքի գա-պիլէ միյանընտա չէտիա պիր գավ-կա վուգու պուլարագ 10 քիչի գատար եարալանմիշ տոր։

—=—

Պէյօղլունտա եիւքսէք Գալաը-ըմտա Սիպրօվէր նամ ճէվահիր-ճի սիւքքեանընա իքի իւչ տէֆա խըրսըզ կիրէրէք նիհայէթ կէչէն կիւն տախի սարիգ տուխուլիյէ տիւքքեանը մէզքիւրտէ հիչ պիր մալ պըրագմագսըզընն պոչալթմըշ տոր։ Զանն օլունտուղունա կէօ-րէ իւչ տէօրթ եիւղ լիրալըգ միւ-ճէվհէրաթ սըրգաթ օլունմուշտր։

—=—

Ցէտտէ Աղաճընտան եաղըլտը-ղընա կէօրէ, մահալը մէզքիւրէ ճիվար Մարոնիա նամ գասապա-տան իքի Ռում թիւճճարը՝ ախղու-թա իչիւն քէօյլերէ կէթիրը-լէրինտէ Մարոնիատան եարըմ ատաթ էօթէտէ հայտուտլար թա-րաֆընտան թուտուլուպ տաղա աչըրըմըշլար տոր։ Հայտուտլար պունլարընն թախկիյէ սէպիլի ի-չիւն 2300 լիրա թալէպ իթմէքտէ իսէլեր տէ, ադրապալարը պու-մէպլաղը վերմէք գուտրէթինտէ օրմատգլարընտան, պու թիւճ-ճարլար տա պիչարէ Մօլլա Ահմէտ աղանընը իգպալինէ նայիլ օլմասը-լար տէյտ գօրգուլույօր. գիրա մէրգում Ահմէտ տախի ալթը հաֆ-թա մուգատտէմ հայտուտլար թարաֆընտան տաղա աչըրըլըպ՝ ֆագաթ եիւզ լիրա թաղմինաթ վերէմէտիկի իչիւն կէչէնտէ թէ-լէֆ իտիմիշ տիր։

—=—

Ալաֆրանկա օգոստոսըն 17ին-ճի սալը կիւնիւ Բօրթօ-Լակոստան Ցէտտէ Աղաճ խաբէլէսինէ պիր վա-բօր վիւրուտ իտուպ տէրուենտէ օն իքի գատար զապթիյէ պու-լունմուշ տոր։ Կիւմիւրճինատա Հաճի Զօիտի նամ պիր Ռում թիւճճարընն մաղազասընտան 600 լիրա զասպ իտէն հայտուտ-լարըն բաքիպ օլտուգլարը պիր սէֆինէյի թաագիպ իթմէք իւզ-րէ մէզքիւր վաբօր սէվգ օլուն-մուշ իսէ տէ, հայտուտլարըն սէ-ֆինէսինի պուլամատրընտան, Ցէտտէ Աղաճա ավտէթ իթմիշ տիր։

—=—

Խրտմէթքեարան լոնճա օտա-սընտան մանթպաամրգա պիտիրիլ-տիկինէ կէօրէ, իտարէխանէի մէզքիւր պիր գաչ կիւնտէն պէրու Պապը Ալի ճիվարընտա Ամը-Մուս-լուգ համմամը ճատտէսինտէ նիւ-մէրօ 7 խանէյէ նագլ օլունմուշ, վէ պիր գաչ կիւնտէն պէրու էր-քէք վէ գատրն խըզմէթքեարանա գայտ իլէ գօչանլարը թէվզի օ-լունմայա պաչլանմիշ օլտրը կիպի, ախիրէն զապթա թարաֆընտան թօրլանան գայտիյէ գօչանլարը տախի ասհապընա մէճճանէն վէ-րիլմէքտէ օլտուղունտան, քէֆիլ-լէրինի իրսալ իլէ մէզքիւր գօչան-լարը կէլիպ ախզ իյլէմէլէրի վէ կէրէք իշտ վէ կէրէք պօչտա պուլունուպ պիր խըզմէթ կիր-մէք իսթէյէնլէր պիզզաթ կէլիպ իսմէրինի գայտ իթտիրմէլէրի թէնպիհ օլունմուշ տոր։

Իտարէի մէզքիւրէ, տելլալ վէ եախտտ տիկէր պիր վասէթա իլէ գապուլ օլունան խըզմէթքեարլա-ըն իլէրուտ պիր կէօնա մաղար-թը զուհուր իտէր իսէ, պունտան քէնտինին մէսուլ օլմայաճա-ղընը իսթաթ իյլէմիշ տիր։

—=—

Բարիզ կաղէթալարընտա օ-գունտուղունա կէօրէ, սապգ-էյ հարպ խաթթընտան այրըլ-մըշ օլտուղունտան, պիր պու-չուգ սաաթտան զիյատէ միւտ-տէթ օն պէշ գատար սէֆինէմի-զին ատէչինէ հէտէֆ օլարագ պիտիթիւն պիտիթիւն այրըլտը վէ բիւղկեարընը էօնիւնէ տիւշտիւ։

Օ հալտէ գօնթ տ'Օրվիլիէ տէ-բագագ ահվալը ֆարգ իտերէք բիչտար օլմուշ օլան տիւմտար խաթթընն իլէրլէմէսինէ վէ թէք-միլ օրտունուն գարընն գարընա հարպ նիզամընտա տիզիլմէսինէ ի-չարէթ վերտի։

Սօն մանօվրա իլէ բիչտար օլ-մուշ օլան պու տիւմտար խաթթ՝ խաթթրա կէլտիկի վէճհէլ, տիւդ-տը Շարթրընն թահթը գօմատա-սընտա օլաա, միչարիւէյհ տիւգ տախի ՍէՆ-Էսբէ նամ գարագտա պուլունմագտա իտի։

Էկէր պու իշարէթ վերիլէն գօ-մանտա իճրա օլունմուշ օլսա իտի, ինկիլիզ տիւմտարընը օրտումու-զուն օրթասընա տիչիւրիւր իտի, վէ օ վագթտան պաչլայարագ բիւղկեարընն էօնիւնտէ մուհարէ-պէ իթմէքտէ օլան սէֆինէյիմիզ՝ աչադի գաթտա օլան պա-թարիալարը գուլլանապիլիրլեր ի-տի, զիրա տէնիզ պաղը սէրթլէ-չերէք մէզքիւր պաթարեալարը գարամաղա մէճպուրիյէթ հասըլ իտէր իտի։

Լաքին հէր նէ գատար ՊրէՆԷ-նընն տիրէքլերի ուճունտա պու ի-չարէթլէր սալանըպ տուրուր իտի իսէ տէ, ասլա իճրա օլունմաղի-տի, վէ բիչտար խաթթը պիր ի-չարէթ կէօրմէեօր կիպի եէրին-տէն գըմըլտանմայրպ տուրմագտա իտի։

ՍէՆ-Էսբէ նէ՞ եաբըյօր իտի։ Տիւք տը Շարթր նէ՞ տիչինյօր իտի։ Պու իշարէթին ատէմի իճ-բասը՝ միչարիւէյհ տիւգին հա-եաթը իւզերինէ նէ տէհշէթլի պիր թէէսիրտէ օլտուղունը իլէրուտէ կէօրճէճյիդ։

Լա Մօթ-Բիգէ՝ վէ միչարիւէյհ տիւգ՝ ինկիլիզ վէ ֆրանսըզ սէ-ֆինէլէրինին իւզերինտէ եայըմըշ օլան տիւմանը պէհանէ իտէրէք, իշարէթլէրի օ սէպէպտէն ֆարգ իտէմէտիքլէրինի պէեան իթտիրը։

(Տեվ.)

Մարէշալ Պաղէն Մատրիտտէ վէ-ֆաթ իտուպ օրատա տէֆն իտիլ-միշ տիր։

—=—

Ֆէնընը զրաաթը թահսիլ իչիւն Ֆրանսաեա կէօնտերիլէճէք սէքիզ թալէպէնին ինթիխապը զընընտա բաղար իրթէսի կիւնիւ իմթիհան իճրա օլունմուշ իսէ տէ, պու իմթի-հան իչիւն գայտ օլունան 27 չա-յիրտ թէքմիլ հաղը պուլունմա-տրգլարընտան, գուսուրլարընն տա պու կիւն իմթիհան օլունա-ճագլարը ըէսմէն իլան օլունմուշ տոր։

—=—

Մարմարա տէնիզի սէվահի-լինին խարիթասընը թանզիմ վէ թասհիհ իթմէքտէ օլան Ֆոն-նամ ինկիլիզ գօրվէթի սալը կիւ-նիւ Յէրսատէթ լիմանընա ավ-տէթ իյլէմիշ տիր։

—=—

Սուրիա վալիսի Համոի բաշա հաղրէթլէրինին իսթիֆա իթմէք նիյէթինտէ պուլունտուղու մէրվի տիր։

—=—

Կիրիտէ պու հաֆթա պիր թապուր սասքիրը պէրբիյէ իլէ 600 գատար եէնի գուրա նէֆէ-բաթը իզամ օլունմուշ տոր։

—=—

Մէսմուաթա կէօրէ, Թօրբի-լին Օսմանը հարպ սէֆինէյէրին-տէ թալիմ վէ թաամիմի մատտէսի-նի միւզաքերէ իթմէք իւզրէ թէր-սանէյէ պիր գօմիսիոն թէշէք-քիւլ իթմիշ, վէ պու պապտէ բա-բօրթօ թանզիմ իթմէքտէ իմիշ։

—=—

Քէօմիւր արմագ իւզրէ էվ-վէլքի ադշամ էրէքլիյէ կէթտիյի-նի եաղտըզմըզ Իսմայիլ նամ վա-բօր՝ կէչէնտէ Բրէվէզատան կէլիր իքէն Պասրայա կէթմէքտէ օլան վէ Զանագ Գալէ խարիճինտէ գումլուղա օթուրմուշ օլան Զօհաֆ նամ պէյլիք վաբօրունու գուբ-թարմըշ տոր։

—=—

Էվվէլքի կիւն Սուլթան-Պա-յազիտ ճիվարընտա եանքսիճի-նին պիրի գաստէն չըզտանընը եերէ տիւշիրմիշ վէ օրատան կէչմէքտէ օլան պիր ատէմ իսէ պու չըզտանը պուլուպ ալմըշ, վէ չըզտանը տիւշիւրէն եանքսիճի կէօյա չըզտանընը արայօր սուրէ-թինտէ կէրի տէօնիւպ մէրգումա չըզտանըմը սէն ալտըն տէյէրէք, օ սրրատա եէթիշէն արգատաշ-լարը իլէ մէրգումըն իւսթինիւ արամայա գալգըշմըշլար վէ պի-չարէնին տէրունինտէ օթուզ գըրգ ալթընը օլան քէսէսինի գաբրպ ֆիրար իթմիշլեր տիր։

—=—

ՕՆ ԱԼԹՆՃԸ ԼՈՒԻ

Վէ

ՖՐԱՆՍԱՆԸՆ ԻԹԹԻԼԱԼԸ

(ՐԷՎՕԼԻՈՍԻՕՆ)

ՄԻԻԷԼԼԻՖԻ

ԱԼԷՔՍԱՆԴՐ ՑԻՄՄԱ

ԵԷՏԻՆՃԸ ՖԱՍԼ.

(899 Նէ-Դէրէճան տէվլէտ)

Կիճէ ֆուրթունալը օլաճաղը կէօրիւնիյօր իտի։ Ֆիլհագիգա սէֆինէլէր՝ պիր պիրի արտը սըրա զուհուր իտէն պօրալարտան կիճ-պէլա մէվգիլէրինտէ տուրապիլ-տիլէր։

Սապահ տիւմանընտա մէսա-ֆէի միւթասավիյէտէ պուլունան իքի օրտու պիր պիրինի պուլուպ թանրտալար։ Անճագ իքիսի տէ բէք գարմագարը պիր հալտէ ի-տիլէր։ Իքի Ֆրանսըզ սէֆինէսի մէյտանտա եօգ իտի վէ պիյհու-տէ արանըմագտա իտի։ պու ի-քի սէֆինէ Պ-էյնէբ իլէ Ալէքսանդր նամ սէֆինէլէր իտի։

Ռիւզկեար չօգ տինմիշ օլմաղա, Ամիրալ տ'Օրվիլիէ տիւշման իւզ-ըինէ տօղրու գօմանտա վէրտի։

Պու սըրատա ՍէՆ-Էսբէ գօ-մանտանը տիւգ տը Շարթր վէ Լ-Գ-էբ գօմանտանը գօնմ Ցիւշ-ֆօ՝ պաշ գօմանտանը բաքիպ օլ-տուղու Լ-ՊրէՆԷնը նամ սէֆինէ-եէ կիճտիլէր։ Պու զիյարէթտէն մագսէտ՝ մուհարէպէեէ պաչլ-յարագ օրտունուն արզուսունու եէրինէ կէթիրմէսինի գօնթ տը Օրվիլիէյէ բիճա իթմէքտէն ի-պարէթ իտի։

Ամիրալ ճէվապէն քէնտի թա-լիմաթընը կէօսթէրտի, վէ պու թալիմաթ մուճիպինճէ բէք զիյա-տէ իհթիյաթլա տավրանմաղա մէճպուր իտի։ Ռիվայէթ օլունուր քի, պունուն իւզերինէ տիւք տը Շարթր պիլթիւն գուվվէթիյլէ իսրար իթտի, վէ էկէր մուհարէ-պէնին իպթիտասընտա միւնասէ-պէթ ալան պիր հարպտան գա-չամագ կէօսթէրիր իսէ, Ֆրան-սա պահրիյէսինին նամուսը պիր բարալըդ օլաճաղընը սէյլէտտի։

Ամիրալընն տա բէյի մուհարէպէ իթմէք օլմաղա, միչարիւէյհ տիւք՝ ամիրալը գանտըրմագ ի-չիւն զահմէթ չէքմէեճէք իտի, լաքին ռիւզկեարընն տէյիշմէսին-տէն գօրգարագ ամիրալ կէրի հարէքէթ իթմէեէ, վէ օրտուլու սաղ եանա տօղրու հարպ հալինէ զօյմայա իշարէթ վերտի։

Մանօվրալար իւչ կիւն ավարա իթտիլէր, զիրա իքի ամիրալ տա բիւղկեարը քէնտի մէնֆաաթընա պուլունտուրմագ ազմինտէ իտի։ Լաքին ռիւզկեար գօնթ տ'Օրվի-լիէյէ միսսիա իտի վէ էօյլէ գալը։

Յուլիսին 27սինտէ սապահ սա-աթ տէօրթտէ ռիւզկեար տուր-տու։

Իքի օրտու եանի տօնանմա՝ սայրի պիրպիրինտէն իքի միլ մէ-սաֆէտէ օլուպ, սաաթ տօգուզ-տա ամիրալ Քէբբէլ տիւմտար խաթթընը իլէրի չէքտիկինտէ, Ֆրանսըզ ամիրալը գօնթ տ'Օր-վիլիէ օնուն մուղայիրինտէ պիր մանօվրա էմր իթտի։

Հէման օ էսնատէ ինկիլիզ ա-միրալը՝ Ֆրանսըզլարըն մանօվրա-սընը ֆարգ իթտիկինտէն, էօյլէ պիր մանօվրա իճրա իթտիրտի քի, պիզիմ (Ֆրանսըզլարըն) տիւմտար խաթթընը գուչաթմագ նէյէթին-տէ օլտուղու անլաշըլըը։

Պինապէրին պիւթիւն տօնան-մանընն աքսի պիր նիզամտա թէպ-տիլի խաթթ իտուպ, տիւմտար խաթթընն բիչտար խաթթ օլ-մասը իչիւն ամիրալընն սէֆինէ-սինտէն իշարէթ վերիլտի։

Պու մանօվրա վասէթասը,լա ամիրալ տ'Օրվիլիէ՝ տիւշմանընն էլ-տէ իթմէք իսթէտիկի մուհասսա-նաթը քէնտիսի էլէ կէչիրմէքտէ իտի։

Ռիւզկեար պիր թարզտա էսպ տուրմագտա վէ Ղարպ թարա-ֆընտան կէլմէքտէ իտի։

Ֆրանսըզ ամիրալընն մահիրա-նէ իճրա իթտիկի մանօվրա սա-յէսինտէ ինկիլիզ ամիրալը Քէբ-բէլ արթրգ պիգիմ տօնանմամընը նէ քէսմէք վէ նէ տախի իչինտէն կէչմէք իւմիտինտէ պուլունամաղ-իտի։ պինապէրին մուհարէպէ իթմէք իչիւն մէզքիւր տօնան-մայը եայմաղա գարար վերտի։

Սապահ սաաթ օն բատտէրի-նտէ թօր մուհարէպէսի պաշ-լայըպ, իքի խաթթ պիր պիրինէ եագլաշարագ մուհարէպէի մէզ-քիւրէ էօյլէնէ տօղրու քէսպի չիտտէթ իթտի։ Սաաթ իչտէ տիւշմանընն տիւմտար խաթթ՝ Քէբբէլին գօմանտա իթտիկի միւթթէֆիք մանօվրա սայէսինտէ ասըլ հարպ խաթթընտան այրըլ-մըշ օլտուղունտան, պիր պու-չուգ սաաթտան զիյատէ միւտ-տէթ օն պէշ գատար սէֆինէմի-զին ատէչինէ հէտէֆ օլարագ պիտիթիւն պիտիթիւն այրըլտը վէ բիւղկեարընն էօնիւնէ տիւշտիւ։

Օ հալտէ գօնթ տ'Օրվիլիէ տէ-բագագ ահվալը ֆարգ իտերէք բիչտար օլմուշ օլան տիւմտար խաթթընն իլէրլէմէսինէ վէ թէք-միլ օրտունուն գարընն գարընա հարպ նիզամընտա տիզիլմէսինէ ի-չարէթ վերտի։

Սօն մանօվրա իլէ բիչտար օլ-մուշ օլան պու տիւմտար խաթթ՝ խաթթրա կէլտիկի վէճհէլ, տիւդ-տը Շարթրընն թահթը գօմատա-սընտա օլաա, միչարիւէյհ տիւգ տախի ՍէՆ-Էսբէ նամ գարագտա պուլունմագտա իտի։

Էկէր պու իշարէթ վերիլէն գօ-մանտա իճրա օլունմուշ օլսա իտի, ինկիլիզ տիւմտարընը օրտումու-զուն օրթասընա տիչիւրիւր իտի, վէ օ վագթտան պաչլայարագ ռիւզկեարընն էօնիւնտէ մուհարէ-պէ իթմէքտէ օլան սէֆինէյիմիզ՝ աչադի գաթտա օլան պա-թարիալարը գուլլանապիլիրլեր ի-տի, զիրա տէնիզ պաղը սէրթլէ-չերէք մէզքիւր պաթարեալարը գարամաղա մէճպուրիյէթ հասըլ իտէր իտի։

Լաքին հէր նէ գատար ՊրէՆԷ-նընն տիրէքլերի ուճունտա պու ի-չարէթլէր սալանըպ տուրուր իտի իսէ տէ, ասլա իճրա օլունմաղի-տի, վէ բիչտար խաթթը պիր ի-չարէթ կէօրմէեօր կիպի եէրին-տէն գըմըլտանմայրպ տուրմագտա իտի։

ՍէՆ-Էսբէ նէ՞ եաբըյօր իտի։ Տիւք տը Շարթր նէ՞ տիչինյօր իտի։ Պու իշարէթին ատէմի իճ-բասը՝ միչարիւէյհ տիւգին հա-եաթը իւզերինէ նէ տէհշէթլի պիր թէէսիրտէ օլտուղունը իլէրուտէ կէօրճէճյիդ։

Լա Մօթ-Բիգէ՝ վէ միչարիւէյհ տիւգ՝ ինկիլիզ վէ Ֆրանսըզ սէ-ֆինէլէրինին իւզերինտէ եայըմըշ օլան տիւմանը պէհանէ իտէրէք, իշարէթլէրի օ սէպէպտէն ֆարգ իտէմէտիքլէրինի պէեան իթտիրը։

(Տեվ.)

ԳԸԹԼԸԳ

ԻԱՆԷ

(Հանգանակութիւն ի Ռօտոսթօ)

	Դրչ.
Տ. Ներսէս առաջնորդ Մ. Հայր	768
Մենծպապի Տեր,	
Մ. Գրիգոր Ալեանաբեան	250
Ղազար Յակոբեան	240
Գրիգոր Սըվաճեան	120
Մէհրթերեան եղբարք	120
Արսէն Արսէնեան	112
Երկաթագործ ընկերութիւն	628
Թատերասէր »	120
Բարեսէր »	120
Մ. Գրիգոր Գէլբարեան	64
Մ. Սարգիս Մալաքեան	64
Աւետիս Պ. Թադէոս	50
Մ. Յակոբ Դալստեան	50
Մ. Յարութիւն Տէմիրեան	48
Գրիգոր Բօսթանճեան	48
Կարապետ Նէվրուզեան	48
Զօրլուցի Կարապետ	48
Յովհաննէս Թարագճեան	48
Յարութիւն Քիլաղեան	48
Մ. Յովհաննէս Պոյնիկեան	48
Մ. Աբրահամ Ճինկօզեան	48
Թօսան աղայի մանչ Ալի էֆ.	48
Յովհաննէս Մալաքեան	40
Յարութիւն Եէկէնեան	40
Թագւոր Զահրէճեան	40
Կարապետ Բանիկեան	40
Կարապետ Նաղբրեան	35
Դաւիթ Մուսուսեան	32
Մ. Կարապետ Մալաքեան	32
Յարութիւն Մէհրթերեան	30
Մ. Պօղոս Գասպարեան	30
Արշամ Մուրատեան	30
Մ. Սարգիս Գարանֆիլեան	30
Եէլ Տէ.իրմէնճի Յովհաննէս	28
Սարգիս Թադէոսեան	24
Մկրտիչ Պոյաճեան	24
Աստուածատուր Փափազեան	24
Տէրմէնճի Յարութիւն	24
Կարապետ Զուլլուեան	24
Յովակիմ Գարանֆիլեան	24
Գրիգոր Մելքոնեան	24
Մ. Սիմէոն Տօղրամաճեան	24
Սարգիս Յ. Քիրազեան	24
Մ. Ստեփան Ճիզմէճեան	24
Գէորգ Զիլինկիրեան	24
Աստուածատուր Զահրէճեան	24
Կարապետ Զիլինկիրեան	24
Մ. Աբգար Ճէպեան	24
Թամարեան	24
Գրիգոր Տ. Յարութիւն	24
Պագալ Տօնիկ	24
Թիւթիւնճի Մուրատ	24
Շերիմեան	24
Տ. Թադէոս	24
Կարապետ Գալֆա	24
Մկրտիչ Հիւսիսեան	24

(Տեվամ)

ԹԷԼԵԳՐԱՖ

Ամսոյս Հինգ

(Պոլսոյ սեպտ. 1ելեն Ռեպրոֆեր)

Բոսնա 25 օգոստ.

Օբիդէ կազմեցեալներն մեկնուեցան իսպէտ վերադարձնել կէօրէ, հէր նէ գաւառ Ինկիլիթերրա խրար եթմէքտէ իսկ տէ, Յուլչինօրն Գարատաղա թէրքի իշխան տեվլէթլերին Նիւմայիշի պահրիսի լինտէն կիւնէ իհթիմալտէն պահտ տիւշիւյօր։ Մէզքիւր կազմեցեալ իլավէթէն պէյան խայյոր քի, Ա. լեմանիա իլէ Ավսթրիա տէվլէթ. լերի՝ միւշթերէք նօթա իշխան թայլն օրնան մէօհլէթին Պապը Ա. լի թարաֆընտան թալէպ օրնան իմթիտատնա միւսահատ տիրլեր։

ԻԼԱՆԱԹԸ ՄԻԼԻԷ

ՀՐԱՒԷՐ

ԱՌ ԱԶԳԱՑԻՆ ԵՐԵՍՓՈԽԱՆՍ

Ազգային ժողովը նիստ ունիցաւ Չորեքշաբաթի ուրբաթ յուլիս 15 'ի Ղալաթիա։

Առեանը պիտի բացուի ճիշդ ժամը 6 ին և դադրուի 10 ին։

Հրաւիրեալ են երեսփոխան էֆենտիները՝ իրենց ազգասիրական պարտականութիւնը կատարելու փութալ։

1880 Օգոստ. 9

Պարբէրտ Կ. Գալշոյ

ՆԵՐՍԷՍ ԱՐՔԵՊԻՍԿՈՊՈՍ

ՕՐԱԿԱՐԳ

1. Երդիր վարչական կազմակերպութեան.

2. Խնդիր ժողովարանի տեղափոխութեան և բացակայութեան երեսփոխանաց. — Տեղեկագիր Յանձնախմբին։

3—2

ԱԶԳ

Ընկերութեանս Ընդհ. Ժողովը նիստ ունի յառաջիկայ երեքշաբթի, 19 օգոստոս, ի Խորհրդարանի Ղալաթիոյ։

Առեանը պիտի բացուի ի ժամ 5 1/2։

Խնդրեմք Ձեր ազնութենէ որոշեալ ժամուն ներկայ գտնուիլով կատարել Ձեր ազգային նուիրական պարտաւորութիւնը։

Մնամք յարգանօք

Առենադպիր Առենապետ

Ալէքսանդր Լուրիէն Աղասի Աղա

1880 օգոստ. 13

Կալաթա

ՕՐԱԿԱՐԳ

1. Ընթերցումն նախորդ նստի ատենագրութեան,

2. Ընթերցումն դիւանական թղթակցութեանց,

3. Եռամեայ համարատուութիւն կեդր. գործ. ժողովոյ,

4. Հրաժարականներու խնդիր,

5. Զանազան առաջարկութիւններ։

ԻԼԱՆԱԹ

Իսքա պէրէնդէն կելեն էլչի պրէ

Թիւճարտան Սիրականին սարաֆ Սարգիսէ պա իլամ մահբիւրին պիհ տէյին օլան մէպալիղը մալիմէնին թէվիյէսի զրմիրնտա մէտեուրին էօհտէսինտէ պուլունան կէտիկ Բաշա ճիվարընտա Պօսթան Ալի մահէլլէսինտէ Մէրայ Իչի քիլիսէ սօգաղընտա 6 Նիւմէրօյու պիր պապ արա սսը նըսֆը. նըն թարիխի իլանտէն 15 կիւն սօնրա Տէրսաատէթ մէրքէզ իճրա տարէսինտէն ֆիրուխթընա թէչէպպիւս օլունճաղը իլան օլունուր։

Մենէ 97 Ռամազան 17

Տօգթօր Հէքիմեան էֆէնտինին Թագսիմ սօգաղընտա 9 Նիւմէրօյու խանէսինտէ սալը, ճուտա վէ բաղար կիւնէրի էօյլէնէ պիր սահթ գալընճայա գատար խանթալարը գալսու, վէ ֆուգարալարը տախի մէճանէն թէտավի իհմէքտէ օլտուղու իլան օլունուր։ 10—1

Շեհիր Եմանէրինտէ

Շէհրը հալի բումինին 13ինճի չարշէնպիհ կիւնիւ, էմին էօնինտէ սահթլան սէպզէնին ֆիեաթը, սիմ մէճիտի երիմի զրչ հիասպը ալա, պէրվէճհի ատի պէեան օլունուր։

		Գէյյէ Ատէս	Ղէ	Բր.
Եէրլի պամեասը	00	1000	06	30
Թուզլա պամեասը	00	1000	06	
Ամա գապաղը	00	01	01	10
Սագրզ գապաղը	01	00	00	
Զալը ֆասուլեասը	01	00	01	30
Այիշէ գաբն ֆաս.	01	00	02	
Եէր ֆասուլեասը	01	00	01	15
Գրմիզը տօմաթէս	01	00	00	20
Եէշիլ տօմաթէս	01	00	00	15
Պաշ էնկինար	00	00	00	00
Օրթա էնկինար	00	01	00	00
Պօսթան բաթլիճան	00	00	00	15
Պաշ բաթլիճան	00	01	00	05
Օրթա »	00	01	00	03
Թօպաճ »	00	01	00	01
Պէզէլեա	00	00	00	00
Բանճար	01	00	06	00
Թազէ սօղան	01	00	00	00
Սէմիզ օթ	01	00	00	20
Մէրհիյէ	01	00	01	20
Պաշ սալաթալըզ	00	01	00	10
Օրթա »	00	01	00	05
Պաշ մըսըր	00	01	00	06
Օրթա մըսըր	00	01	00	04
Եէշիլ ճաբ պիպէր	01		0	32
Եէշիլ թօբ պիպէր	01			

Սէպզէնին թօբտան սահթլան ֆիեաթը, պալէատէ մուհարրէր օլուպ, պունուն չիւրիւյիճի չէյ օլմասը յլա, նագլիյէ վէ մէսարիֆի սայիրեեէ գարշըլըզ օլմագ իւզրէ, սէպզէճի տիւքքէանալարը. տա պու ֆիեաթա, Նիհ.ալէթ Լիւզատէ օն պէշ Նիսպէթինտէ թիճարէթի զամմիյէ, սահթլանան գարարաշարրմըշ օլտուղունտան, անտէն զիեատէեէ սահման օլուր իսէ, օ միսիլլիլէր հագլարընտա մուամէլէի ճէզալէ իճրա օլունմագ իւզրէ, Շեհիր Էմանէթի վէ տէվայիրի պէէեալէ միւտիր վէ մէվագի միֆէթթիշլէրինէ միւբաճաաթա պէեան օլունմասը ըէճա օլունուր։

ՏՕԳԹՕՐ Ճ. ՅՈՎՍԷՓԵԱՆ

Էվրօբա մէջեսթիպը թըպպիյէսինտէ ֆէնը թէպպէթի թանրի իթմիշ օլան Տօգթօր Ճ. Յովսէփեան էֆէնտի պու ամէգա եէնէ Ասիա. նէյէ ավտէթ իթմիշ օլուպ, մահալը իգամէթի Բանկալթի ճատտէսինտէ 181 Նիւմէրօյու խանէտէ օլտուղու կիպի, Գալաթատա Թրամվայ սթասիօնունուն դարշուսրնտա Մ. Նիքօլաքի Մարուսինին 32 Նիւմէրօյու կճզախանէսինտէ բաց. իրթէպի կիւնլէրինտէն մատատա հէր կիւն ալաթուրգա սատթ պէշտէն օնա գատար հաղը պուլունճաղընտան, գիւքիւր վէ իւնատա զուհուր իտէն հէր նէվ էմրպգ վէ խասթէլիյի, վէ սանիէն կէօվգ տայիր փուլու պուրան խասթալըզլարը թէրտավի վէ լաղըմ կէլէն հէր պիր ամէլիաթը ճէրրահիյէյի լայըգը վէճհ իլէ իճրա իտէճէյի վէճհ իլէ, բաղար էրթէսի կիւնլէրի տախի մահալը իգամէթինտէ վէ ճիւմատա կիւնլէրի էճզախանէի մէկզիւրտէ ալաթուրգա սատթ պէշտէն օնա գատար միւրուճաաթ իտէն ֆուգարա վէ պիշարէկեանէ մէճճանէն պագաճաղընտան, ճիւմլէնին մալիւմ օլմագ իւզրէ իլանը քէյֆիեէթէ իսթիթար օլունուր։

Պունտան մատատա թապիպը մուամիլէյի արայանրը՝ հէր կիւն սապահտան սատթ պէշէ գատար, վէ ագշամ սատթ օնտան սօնրա Բանկալթի ճատտէսինտէ վաղը մէկզիւր 181 Նիւմէրօյու խանէսինտէ պուլապիրլէր։

ՕԳՈՒՅՈՒՆՈՒԶ

Մ. Վ. Ծաննինին 1867 սէնէսինտէ Թէէսիս լյէտիրի «Շէմս» նամ մէշհուր էճզախանէսի, պու սէնէ մայիս 3 տէ միհթիրէք օլմուշ իսէ տէ, սահիպլինին մէհարէթինէ լայըգ պիր թարգատա վէ տատա մունթազամ վէ միքէմմէլ սուրէթտէ պու տէֆա եէնիտէն թէէսիս վէ քիշատա օլունմուշ սրը։

Մուայէնաթը թըպպիյէ, էտվաթը ճէրրահիյէ, լութրիյաթ (բարֆիմըրի), վէ սայր պիզմէմէ էշեա վէ էմթատա էվրօբատան եէնի հէթիրպիմիշտիր։ Մէզքիւր էճզախանէտէ, բէշէթարար սիրաթլա իճրա օլունուր, վէ իլաճլար պէօյիւք տիրգատա եարբլըր։

Թուրատ միւպայէա իշխն Մ. Վ. Ծաննինին Պիտանգօրատա Պաղչէ գարուսրնտա Ճէյայ Պէյ խանընտաքի մաղազատա պագը օլուպ, թաշրա իշխին գօփսօնդար մէզքիւր մաղազատա գապու օլունուրլար։

Բուսճուգտաքի շիսվէ ըէք միւքէմմէլ վէ մունթազամ սուրէթտէ պուլունմագատա սրը։

1852 սէնէսինտէ Պէյօղլունտա տօղրու եօլտա թէէսիս օլունմուշ օլան 77 Նօմէրօյը Ծաննի էճզախանէսի տախի մուամիլէյի Մ. Վ. Ծաննինին մահտուտը տիրլօմալը Նիմիսթ Տօքթէօր Ճ. Ծաննի թարաֆընտան իտարէ օլունմագատա սրը։

Մ. Ծաննինին էտիրնէյտէ տէ էճզանը տիւքքէանը վէ Պէյօղլունտա քիմեահանէսի վարարը։

Ֆիյաթլար ըէք էվվէլ

ԻԼԱՆԸ ՄԱԽՍՈՒՍ

Գօնթի պիրատէրլէր վէ Շահինի տուխան ֆապրիգատօրլարը, իսալ իմտիրէրի պա վէ գօգուլու տուխան վէ սիկարալար իլէ միւթէֆիլէրինի ֆէվգէլ ատէ սուրէթտէ մէմնուն իմտիազ տրրլուտու իլէ, պու տէֆա խայրը սէնէյէրտէն սէկրու տուխան սէնատիրնտա քէսալը մէհարէթ իմտիյ օլան Տէմիրգաբուլեան պիրատէրլէր իլէ չէրիք օլմուշլար սրը։

Շէյլ. քի, պունտան պէօյլէ միւշթերիլէր Եէնիճէէնին գըյրմըշ տուխան վէ սիկարալարընը իմթիրա իմտիրլէրինտէ, պիրինճի նէվինտէն օլտուղունու քէնտի թէճրիպէլէրի իլէ չահատէթտէն մատատա, սրբաբրշարընն սիրաթլա իճրա գալընմասընտա պկատէսի իլէ խօշնուտ օլաճաղլարը պէսիհի տիր։

Թաշրատան հէր նէ ճինս վէ մըզտար եարրագ վէ գըյրմըշ տուխան վէ սիկարա արբարշլարը օլուր իսէ գէտպալ վէ սիւրաթլա իճրա օլունուպ, մահալինէ կէօնտէրիլիր։

Բաքէթլէր աթիգ իսմ ու ալամէթ իլէ տէվամ օլունուպ, եարընդպ էսկիսինտէն ֆարգը իշխին իւզէրլէրինէ մախսուսէն «Տէմիրգաբուլեան Պիրատէրլէր» խամի թապ օլմուշ սրը։

Էվրօբա թարֆիարընտան սրբարշլարէն միւշթերիլէրիմիզ սայէի Շահանէտէ պանտիրօլ բէսմինտէն մուաֆ օլտուղարը իշխն, պու. սէպպէ եիւզտէ երիմի թասարրաֆ օլունուր։

Սմբլան մահալլէր. — Գալաթատա Սանտրգճրլարատա Ն. 130. — Զընատան գարու Զէօմէքճիլէրտէ Ն. 29. — Էմին էօնիւնտէ Ն. 56, վէ ճիւմէ տուխան սահիրճրլարատա։

Շիրքէթէ կէօնտէրիլէն մէքտէթիպին լէվհասը, — «Տէմիրգաբուլեան պիրատէրլէր», Գալաթատա Սանտրգճրլարատա Նիւմէրօ 130»։

ԻբԽրը. — Պունտան մատատա Պիամիլօղատա Պէյգճրճրլարատա 76 Նիւմէրօ իլէ քէսային քէնտի տուխան ֆապրիգատորընն այրրճա տէվամընը վէ մամուլաթընն Զէօմէքճիլէրտէ 29 Նիւմէրօյատա սահիրլմագատա օլտուղու տախի իլան օլունուր։ ՏԷՄԻՐԳԱԲՈՒԼԵԱՆ ՊԻՐԱՏԷՐԼԷՐ

Մ. ՊԱԼԵԱՆ ՎԷ ԳՈՒՄՐ.

ՄԷՀՄԷՏ ԱԼԻ ԲԱՇԱ ԽԱՆ Ն° 27 ԴԱԼԱԹԱ, ՍԹԱՄՊՈԼ

ՀԷՐ ՃԻՆՍ ԷՄԹԱԱ, ԻԶԻՆ ԹԻՒՃՃԱՐ ՎԷ ԳՕՄԻՍԻՕՆՃՈՒ

Խոսոյտի վէ իխրաճայ էմթաասը։ — Ինկիլիզ վէ Ֆրանսըզ մալի օլարագ Ամէրիգա վէ սայր միւսթէմլիքեաթտան կէլէն էմթաա, դէլիալիր, վէ սայրէ։ — Ճօրճ Բրայս Ֆապրիգասընդն տէմիր դասարը. էսինիյէ վէ տէմիր եօլլար իշխն քիւրէք վէ էտվաթը սարբէ, վէ դայրիհիմ

Հէր տէքարէշ սերիան էճբա օլանոր։

ՊԱՂՏԱՏԼԸ

ԴՈՒՐՈՒ ԷՖԷՆՏԻՆԻՆ

ԻԼԱՆԸ ՏԸՐ

Տատա վէ սարա վէ սրթմա վէ հկվալէ վէ պաշ աղրըսը վէ գարաէվատա վէ սայր խասթալըգլարա տիւշար օլանլարդն պի իսնուլլահ ու Թասլա պիկա մուալիճէ նէֆէս իլէ էյի օլմալարը միճէրրէպ պուլունտուղունտան, վէ չիմտիքի հաղտէ Սուլթան Ազիզտատ միլէթ պաղչէսինին գարշըրընտա Ֆիրուզ Աղա ճամիի չէրիֆ իթթիսալինտէ 8 Նիւմէրօյու խանէտէ մուդիմ պուլունտուղունտան, արզու խէնէլէրին օրայա թէչրիֆլէրի իսթիթար օլունուր։

ԵԱՆԿԸՆԱ ԳԱՐՇԸ ՍԻԿՈՒՐԹԱ

NORTH BRITISH AND MERCANTILE

INSURANCE COMPANY

ՆՈՐԹ ՊՐԻԹԻՇ ԷՆԴ ՄԸՐԲԷՆԹԱՅԼ

Նամ Լէնդրա վէ Էդինպուրկ Եանկըն Սիկուրթա քամբանիասը.

Ասըլ սերմայէ	Ինկիլիզ լիրասը	2,000,000
Էօտէնմիշ սերմայէ	350,000	
Եանկըն շիւպէսինտէն հասըլ օլան իհթիեաթ ադճէսի	1,456,690	1,806,690
1878 սէնէսինտէ քեսրը սաֆի		976,419

NORTHERN ASSURANC CONPANY

ՆՕՐԹ ՀԸՐՆ

Նամ Լէնդրա Եանկըն վէ Էօմր Սիկուրթա քամբանիասը.

Ասըլ սերմայէ	Ինկիլիզ լիրասը	3,000,000
Էօտէնմիշ սերմայէ	150,000	
Եանկըն վէ էօմր շիւպէսինտէն հասըլ օլան իհթիյաթ	362,000	712,000
1878 տէ սաֆի քեսր		375,000

Սանիպի իմլա էդիլիրլէր, պալատէյի էէ սիկուրթա քամբանիալարընը ՊԻՐԼԻՆԳՏՈՆ ճէնտլմէնլարը նասը օլանմուշ օլուպ, եանկըն վէ էօմր սիկուրթասը էէնտ քամբանիալարը վէրէճէյէ պէր հազրտ պուլունմասընտան, էնճէ դէր սէ ֆուլիէրէյէրինտ, վէ Սմիրնայնտ բուլունմասընտ էճազէթինտ էլան էրտր։

Մէզքիւր քամբանիալար, էնճպէ ռէսիլի նէլանմասընտէյլա մունտիպնտէ, սիկուրթայա բուրտուգլարը եարդիյէլէրի, պէնիլէրինտէ բուգէմ եարդիյէլէր տէր։ Եանկըն սիկուրթասը էէնտ վէրտիլէրի ֆէսլայէտ քամբանիասընտ էճազէթինտ էլան դէր սէ էշ եարդիյա ֆուրիէտէր տէրլէր։

Շէյմանէ ֆուարբ օլարաղը կէլի, Պէյօղլը վէ Գալաթա վէ Սմիրնայ վէ Ճէվէր շէհիր վէ տէօյլէրտէ եարդիյէ սիկուրթայա բուրտուգ տէր։

Maritime Insurance Cie. ,Limited of Liverpool

Capital Lt. 500,000

ՄԱՐԻԹԱՅՄ

ՏԷՆԻԶ ՍԻԿՈՒՐԹԱ ԴՈՒՄԲԱՆԵԱՍԸ

Սէրմայէ 500,000 Ինկ. Լիր.

Սանիպի իմլա, վարօ, վէ եէլքէն կէմիլէրի վէ տէրուենտէքի էշեա վէ էմթասը զայէթ ֆայտէլի չարթարար սիկուրթայա թէսմագ իչին մէզքիւր գումբանեա թարաֆընտան բուլունմասընտ իսթիհսալ իլլէմիշտիր։

Ֆիյաթ վէ սայրէկ հաղրընտա մալիմաթ արմագ իսթէյէնլէրին, Գալաթատա Գօմիսիոն խանը քէօշէսինտէ տէմիր բէօրբիյէ նասրը օլան օտայա միւրաճաաթ իլլէմէլէր։

Մէզքիւր գումբանիալարին աճէնթասը

ՃՕՀՆ ԲԱՌՈՒ

Վէ ումուր ու մէսալիհինի մէմուրը ումումի

ԳԱՌՆԻԿ Ց. ՍԵՐՈՒԵԱՆ

COFFRES—FORTS

ՄԻԼՆԷՐ ԳԱՑԱԼԱՐԸ

Մէզքիւր գացալար տիւնեանընն հէր թարաֆընտա քէսպի նամ իթիմէլ օլուպ, գալի վէ տայանըգլը տրրլար, վէ աթէյտէ եանմազլար։

Խրբսրզ վէ աթէյէ գարշը թէէմին ճիհէթիյլէ, նասրլ քի Սթամպօլատա, էօյլէ տէ հիչ պիր եէրտէ պու գացալարընն էմսալի եօգ տրր։

ՂԱԲԷ,
ՍԻՏՆԷՅ ՆՕՎԻՅԻ.

Զեր. — Միւսիւ Սիտնէյ Նովիլ, գացա սաթրն ալմազատան էվվէլ մաղազալարընա կէլէրէպ գացասընը կէօզտէն կէչիրէպ, չէհատէթնամէսինի վէ եվրագը տայիրէյի օգուտմալարը իչիւն էհալիյէ ըէճա իտէր։

Գալաթատա Եիւքսէք Գալտրրմատա Գէորգ պէյ խանը։

Սանիպի իմթիյազ ԱՆՏՈՆ ՍԱԳԱՆԵԱՆ

ՍԱՐՐԱՖԻԹԷ

ԷՎՐՕՊԱ ՖՕՐՕԱՍԸ

Լէնտրա, 25 Օգոստ.

Ինկիլ. էհանմը Ինկ. Լիր.	97-7/8
Օսմ. էհանմը աչըլտը	9-1/16
» » գարանտը	9-3/8
Իսթիքրազ 65	10-1/8
» 69	10-
» 71	63-3/4
» 72	16-3/4
» 73	9-1/2
Օսմանը պանգատը	9-7/8
Մըսրը տուլուն. մութա հրազ	64-5/8
» իմթիյազը	90-
Բուսիա իմթիգրազը	89-1/8
Գամալիօ Բարիզ 6 այ վատէ	—

Փարիզ, 24 Օգոստ.

Ֆրանս. էհ. 3 % Ֆր.	85-72 1/2
» » 5 գրանուզ	119-45
Օսմ. էհանմը աչըլտը	9 5/8
» » գարանտը	9-52 1/2
Իսթիքրազ 65 Ֆր.	50-
» 69	48-75
» 73	47-50
Մըսրը ֆունտ. մութա հրազ	313-75
Գրէտի Լիոնէ	953-75
Օսմանը պանգատը	599-25
Բուսիայի չըմէնտրֆէրի	30-75
Իթալիա էհանմը	85-40
Գամալիօ Լոնտրա 3 այ վատէ	25-36

Վիէննա, 25 Օգոստ.

Աէրօ ֆիորին	—
Բուսիայի չըմէնտրֆէրի	14-30

ԴԱԼԱԹԱ ՖՕՐՕԱՍԸ

Էսկ. ում. տիւն ազ. գաբ.	10 16
Գու սապան աչըլտը	10-15
Իսթիդ. 63 (Մութօն) 6 % Ֆ.	50-
» 65 » 6 % Ֆ.	50-
» 69 (Բինար) 6	49-
» 72 (Գօն տիւ Թրէզօր)	16-75
» 73 6 % Ֆ.	47-50
Բուսիայի չըմէնտրֆէր 3	29-75
Ագճէ ֆայիզի »	9-
Բրբօր Ղրշ	00-
Հավալէսիզ »	27-20

ՁԱՆԳԱ ԱԳԻՈՅՆԵՐԸ

Դրէսմ ժէնէրալ	3-25
Սատամպոլ պանգատը	7-25
Յօսիէթէ ժէնէրալ	4- 5
Թրամվայ	3-72

ԱԳՉԷՆԷՐԻՆ ՅԻՑԱԹԸ

Օսմ. լիրասը 100 ղրշան	Ղ.	Փ.
Զէյլա մէհիսիէ ֆարգը	107-23	
Մէթալիք »	215-	
Զէչիք »	213-	
Ալթրըզ »	129-	
Գագըր »	590-	
Գայմէ »	1205-	
Ինկիլիզ լիրասը	110-16	
Ֆրանսըզ ալթունու	88-	
Փօղ	90-26	
Դրիմից ալթունու	51-20	
Գարպան գայմէսի	8-65	